

Korigendum k rozhodnutiu Rady (EÚ) 2023/702 z 21. marca 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Spoločnom výbore zriadenom Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, pokiaľ ide o rozhodnutia, ktoré sa majú prijať a odporúčania a spoločné a jednostranné vyhlásenia, ktoré sa majú vydať

(Úradný vestník Európskej únie L 92 z 30. marca 2023)

K rozhodnutiu Rady (EÚ) 2023/702 sa pridávajú nasledujúce prílohy:

„PRÍLOHA 1

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU č. .../2023

Z ...,

ktorým sa stanovujú dojednania týkajúce sa Windsorského rámca

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda o vystúpení“), a najmä na jej článok 164 ods. 5 písm. d), článok 5 ods. 2 protokolu o Írsku/Severnom Írsku (ďalej len „protokol“), ako aj článok 164 ods. 5 písm. c) dohody o vystúpení a článok 8 piaty odsek protokolu,

keďže:

- (1) Podľa článku 166 ods. 2 dohody o vystúpení sú rozhodnutia prijaté Spoločným výborom zriadeným podľa jej článku 164 ods. 1 (ďalej len „Spoločný výbor“) záväzné pre Úniu a Spojené kráľovstvo. Únia a Spojené kráľovstvo majú vykonávať takéto rozhodnutia, ktoré majú rovnaký právny účinok ako dohoda o vystúpení.
- (2) Podľa článku 182 dohody o vystúpení je protokol neoddeliteľnou súčasťou uvedenej dohody.
- (3) Článkom 164 ods. 5 písm. d) dohody o vystúpení sa Spoločný výbor oprávňuje prijímať rozhodnutia, ktorými sa mení dohoda o vystúpení, za predpokladu, že takéto zmeny sú potrebné na opravu chýb, na odstránenie opomenutí alebo iných nedostatkov alebo na riešenie situácií, ktorých vznik sa v čase podpisu dohody nepredpokladal, a pod podmienkou, že takéto rozhodnutia nemenia základné prvky uvedenej dohody.
- (4) Únia a Spojené kráľovstvo vydali v Spoločnom výbore spoločné vyhlásenie v tom zmysle, že vždy, keď je to v rámci ich vzťahov podľa dohody o vystúpení relevantné, budú v súlade s požiadavkami právnej istoty odkazovať na protokol v znení zmien ako na „Windsorský rámec“ a že môžu na daný protokol v znení zmien rovnakým spôsobom odkazovať vo svojich vnútroštátnych právnych predpisoch.
- (5) Únia a Spojené kráľovstvo pripomínajú svoj spoločný záväzok, že Veľkopiatsková alebo Belfastská dohoda z 10. apríla 1998 medzi vládou Spojeného kráľovstva, vládou Írska a ďalšími účastníkmi viacstranných rokovaní (ďalej len „dohoda z roku 1998“), ktorá je pripojená k britsko-írskej dohode z rovnakého dňa, vrátane jej následných vykonávacích dohôd a opatrení, by mala byť chránená vo všetkých jej častiach.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

- (6) So zreteľom na osobitné okolnosti Severného Írska by zjednodušenia uvedené v článku 6 ods. 2 protokolu mali zahŕňať osobitné dojednania týkajúce sa pohybu tovaru v rámci vnútorného trhu Spojeného kráľovstva, ktoré by boli v súlade s postavením Severného Írska ako súčasťou colného územia Spojeného kráľovstva podľa uvedeného protokolu, ak je tovar určený na konečnú spotrebu alebo konečné použitie v Severnom Írsku a ak sú zavedené potrebné záruky na ochranu integrity vnútorného trhu a colnej únie EÚ.
- (7) Mal by sa zaviesť mechanizmus núdzovej brzdy, ktorý by členom zákonodarného zhromaždenia v Severnom Írsku umožnil za každej z podmienok stanovených v odseku 1 jednostranného vyhlásenia Spojeného kráľovstva o zapojení inštitúcií dohody z roku 1998, ktoré je pripojené k tomuto rozhodnutiu, riešiť významné vplyvy špecifické pre každodenný život komunit, ktoré vyplývajú z uplatňovania ustanovení práva Únie, zmenených alebo nahradených budúcimi aktmi Únie, v Severnom Írsku.
- (8) Pokiaľ ide o DPH a spotrebné dane, vzhľadom na osobitné okolnosti Severného Írska vrátane jeho postavenia ako neoddeliteľnej súčasťou vnútorného trhu Spojeného kráľovstva by sa mali vykonať určité zmeny prílohy 3 k protokolu. Tieto zmeny by nemali viesť k rizikám daňových podvodov ani k žiadnemu potenciálnemu narušeniu hospodárskej súťaže. Ich vykonávanie v Severnom Írsku, a najmä vykonávanie osobitnej úpravy pre predaj tovaru na diaľku dovážaného z tretích území alebo tretích krajín, by nemalo vytvárať riziká pre vnútorný trh Únie a vnútorný trh Spojeného kráľovstva ani vytvárať neprimeranú záťaž pre podniky pôsobiace v Severnom Írsku.
- (9) S cieľom objasniť rozsah pôsobnosti určitých aktov, ktoré už sú v prílohe 3 k protokolu uvedené, by sa mali do uvedenej prílohy doplniť dve poznámky. S cieľom zabezpečiť, aby sa do uvedenej prílohy mohli kedykoľvek doplniť akékoľvek ďalšie poznámky, by sa takáto možnosť mala stanoviť v tomto rozhodnutí.
- (10) Pokiaľ ide o pohyb tovaru, článkom 5 ods. 2 protokolu sa Spoločný výbor oprávňuje prijímať rozhodnutia, ktorými sa stanovujú podmienky, za ktorých sa spracovanie nepovažuje za obchodné spracovanie, a kritériá na to, aby sa tovar vstupujúci do Severného Írska z územia mimo Únie považoval za tovar neohrozený rizikom, že bude následne prevezený do Únie.
- (11) Je žiaduce zlepšiť fungovanie úprav stanovených v rozhodnutí Spoločného výboru č. 4/2020, a to aj v súvislosti s tovarom zasielaným v balíkoch do Severného Írska z iných častí Spojeného kráľovstva, vďaka čomu sa budú môcť stanoviť ďalekosiahle zjednodušenia v colnej oblasti.
- (12) V súlade s článkom 175 dohody o vystúpení Únie a Spojené kráľovstvo prijímú opatrenia potrebné na to, aby urýchlene a v dobrej viere splnili rozhodnutie rozhodcovského súdu týkajúce sa podmienok na pozastavenie, ukončenie a začatie uplatňovania ustanovení tohto rozhodnutia.
- (13) Rozhodnutie Spoločného výboru č. 4/2020 by sa malo nahradiť oddielom 2 tohto rozhodnutia.
- (14) Pokiaľ ide o vytvorenie posilneného koordinačného mechanizmu pre fungovanie protokolu v oblasti DPH a spotrebných daní, v súlade s článkom 164 ods. 5 písm. c) dohody o vystúpení môže Spoločný výbor okrem iného meniť úlohy pridelené osobitným výborom.
- (15) Podľa článku 8 štvrtého odseku protokolu Spoločný výbor pravidelne rokuje o vykonávaní uvedeného článku, a to aj pokiaľ ide o zníženia a oslobodenia od dane stanovenej v ustanoveniach uvedených v prvom odseku uvedeného článku, a v prípade potreby prijíma opatrenia na jeho riadne uplatňovanie.
- (16) Podľa článku 8 piateho odseku protokolu môže Spoločný výbor preskúmať uplatňovanie uvedeného článku, pričom zohľadní postavenie Severného Írska ako neoddeliteľnej súčasťou vnútorného trhu Spojeného kráľovstva, a podľa potreby môže prijať vhodné opatrenia.

- (17) S cieľom zabezpečiť účinnosť článku 8 protokolu, a najmä zohľadniť postavenie Severného Írska ako neoddeliteľnej súčasť vnútorného trhu Spojeného kráľovstva, by Únia a Spojené kráľovstvo mali systematicky posudzovať všetky otázky vyplývajúce z vykonávania a uplatňovania článku 8, a to najmä potenciálny vplyv akýchkoľvek budúcich politických a regulačných iniciatív v oblasti DPH a spotrebných daní týkajúcich sa tovaru v Únii a Spojenom kráľovstve na Severné Írsko.
- (18) Je preto vhodné vytvoriť posilnený koordinačný mechanizmus, ktorý Únii a Spojenému kráľovstvu umožní identifikovať a prediskutovať akékoľvek otázky týkajúce sa fungovania protokolu v oblasti DPH a spotrebných daní a podľa potreby navrhnuť príslušné opatrenia. Na tento účel by sa mali zvolávať špecifické zasadnutia osobitného výboru pre otázky súvisiace s vykonávaním Protokolu o Írsku/Severnom Írsku zriadeného článkom 165 ods. 1 písm. c) dohody o vystúpení, aby sa podľa potreby diskutovalo o DPH a spotrebných daniach týkajúcich sa tovaru. Tieto zasadnutia budú známe ako posilnený koordinačný mechanizmus v oblasti DPH a spotrebných daní,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

ODDIEL 1

ZMENY PROTOKOLU

Článok 1

V článku 6 ods. 2 protokolu sa za prvú vetu vkladá táto veta:

„Zahrňa to osobitné dojednania týkajúce sa pohybu tovaru v rámci vnútorného trhu Spojeného kráľovstva, ktoré by boli v súlade s postavením Severného Írska ako súčasť colného územia Spojeného kráľovstva podľa tohto protokolu, ak je tovar určený na konečnú spotrebu alebo konečné použitie v Severnom Írsku a ak sú zavedené potrebné záruky na ochranu integrity vnútorného trhu a colnej únie EÚ.“

Článok 2

V článku 13 protokolu sa za odsek 3 dopĺňa tento odsek:

„3a. Odchylné od odseku 3 a s výhradou štvrtého pododseku tohto odseku sa akt Únie, na ktorý sa vzťahuje tento odsek a ktorý bol zmenený alebo nahradený osobitným aktom Únie (ďalej len „osobitný akt Únie“), neuplatňuje v znení zmenenom alebo nahradenom osobitnými aktmi Únie od dvoch týždňov odo dňa, keď Spojené kráľovstvo prostredníctvom Spoločného výboru písomne oznámilo Únii, že bol dodržaný postup stanovený v jednostrannom vyhlásení Spojeného kráľovstva o zapojení inštitúcií dohody z roku 1998, ktoré je pripojené ako príloha I k rozhodnutiu Spoločného výboru č. .../2023 ^(?). Takéto oznámenie sa vykoná do dvoch mesiacov od uverejnenia osobitného aktu Únie, pričom musí obsahovať podrobné vysvetlenie posúdenia Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o podmienky uvedené v treťom pododseku tohto odseku, ako aj procesných krokov prijatých v Spojenom kráľovstve pred oznámením.

Ak Únia usúdi, že vysvetlenie Spojeného kráľovstva je nedostatočné, pokiaľ ide o okolnosti uvedené v treťom pododseku tohto odseku, môže do dvoch týždňov od dátumu oznámenia požiadať o ďalšie vysvetlenie, pričom Spojené kráľovstvo musí toto ďalšie vysvetlenie poskytnúť do dvoch týždňov od dátumu žiadosti. V takom prípade sa akt Únie, na ktorý sa vzťahuje tento odsek, neuplatňuje v znení zmenenom alebo nahradenom osobitným aktom Únie od tretieho dňa odo dňa, keď Spojené kráľovstvo poskytlo toto ďalšie vysvetlenie.

(?) Ú. v.: vložte, prosím, úplný názov tohto rozhodnutia Spoločného výboru a odkaz na jeho uverejnenie v úradnom vestníku.

Spojené kráľovstvo vykoná oznámenie uvedené v prvom pododseku tohto odseku len vtedy, ak:

- a) sa obsah alebo rozsah pôsobnosti aktu Únie zmeneného alebo nahradeného osobitným aktom Únie úplne alebo čiastočne výrazne líši od obsahu alebo rozsahu pôsobnosti aktu Únie v znení uplatniteľnom pred jeho zmenou alebo nahradením a
- b) uplatňovanie aktu Únie zmeneného alebo nahradeného osobitným aktom Únie alebo prípadne jeho príslušnej časti v Severnom Írsku by malo významný vplyv na každodenný život komunit v Severnom Írsku, a to spôsobom, ktorý môže pretrvávať.

Ak sú podmienky stanovené v písmenách a) a b) splnené len vo vzťahu k časti aktu Únie zmeneného alebo nahradeného osobitným aktom Únie, oznámenie sa vykoná len v súvislosti s danou časťou, a to za predpokladu, že táto časť je oddeliteľná od ostatných častí aktu Únie zmeneného alebo nahradeného osobitným aktom Únie. Ak táto časť nie je oddeliteľná, oznámenie sa vykoná v súvislosti s najmenším oddeliteľným prvkom aktu Únie zmeneného alebo nahradeného osobitným aktom Únie, ktorý túto časť obsahuje.

Ak sa oznámenie vykoná v súvislosti s časťou aktu Únie zmeneného alebo nahradeného osobitným aktom Únie v súlade s druhou vetou predchádzajúceho pododseku, akt Únie sa neuplatňuje v znení zmenenom alebo nahradenom osobitným aktom Únie len v súvislosti s danou časťou.

Ak sa vykonalo oznámenie uvedené v prvom pododseku tohto odseku, na akt Únie zmenený alebo nahradený osobitným aktom Únie sa uplatňuje odsek 4; ak sa k tomuto protokolu doplní akt Únie zmenený alebo nahradený osobitným aktom Únie, nahradí sa ním akt Únie pred jeho zmenou alebo nahradením.

Tento odsek sa vzťahuje na akty Únie uvedené v prvej zarážke bodu 1 a v bodoch 7 až 47 prílohy 2 k tomuto protokolu a v jeho článku 5 ods. 1 tretom pododseku.“

Článok 3

Príloha 3 k protokolu sa mení takto:

1. Pod nadpisom „1. Daň z pridanej hodnoty“ sa za záznam „smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty“ vkladá táto poznámka:

„Pokiaľ ide o tovar, ktorý zdaniteľné osoby dodávajú a inštalujú v nehnuteľnom majetku nachádzajúcom sa v Severnom Írsku, Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, môže uplatňovať znížené sadzby, sadzby nižšie ako 5 % alebo oslobodenie od dane s možnosťou odpočítania DPH zaplatenej na predchádzajúcom stupni.

Od Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko, sa nevyžaduje, aby uplatňovalo článok 98 ods. 1 tretí pododsek a článok 98 ods. 2 prvý pododsek smernice 2006/112/ES, a preto môže uplatňovať znížené sadzby DPH na dodania, na ktoré sa vzťahuje viac ako 24 bodov v prílohe III, a môže uplatňovať zníženú sadzbu nižšiu ako minimum 5 % a oslobodenie od dane s možnosťou odpočítania DPH zaplatenej na predchádzajúcom stupni na dodania, na ktoré sa vzťahuje viac ako sedem bodov v prílohe III k smernici 2006/112/ES.

Od Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko, sa nevyžaduje, aby uplatňovalo osobitnú úpravu pre malé podniky stanovenú v hlavě XII kapitole 1 smernice 2006/112/ES zmenenej smernicou Rady (EÚ) 2020/285 z 18. februára 2020, ktorou sa mení smernica 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, pokiaľ ide o osobitnú úpravu pre malé podniky, a nariadenie (EÚ) č. 904/2010, pokiaľ ide o administratívnu spoluprácu a výmenu informácií na účely monitorovania správneho uplatňovania osobitnej úpravy pre malé podniky⁽³⁾, na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, a preto môže uplatňovať akúkoľvek úpravu oslobodenia od dane na zdaniteľné osoby, ktorých ročný obrat, ktorý možno priradiť k dodaniam tovaru a poskytnutiam služieb, je v súlade s pravidlami týkajúcimi sa limitu na obrat stanovenými v článku 284 ods. 1,

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 62, 2.3.2020, s. 1.

článku 288 a článku 288a ods. 1 a 3 smernice 2006/112/ES zmenenej smernicou Rady (EÚ) 2020/285. Ekvivalent limitu na obrat v líbrách šterlingov, ako sa uvádza v článku 284 ods. 1, sa vypočíta použitím výmenného kurzu, ktorý uverejnila Európska centrálna banka, v deň nasledujúci po dátume nadobudnutia účinnosti smernice (EÚ) 2020/285. S cieľom zohľadniť kolísanie tohto výmenného kurzu v priebehu času sa pri výpočte ekvivalentu limitu 85 000 EUR povoľuje maximálny rozdiel 15 %.

Od Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko, sa nevyžaduje, aby uplatňovalo osobitnú úpravu pre predaj tovaru na diaľku dovážaného z tretích území alebo tretích krajín stanovenú v hlave XII kapitole 6 oddiele 4 smernice 2006/112/ES, pokiaľ ide o predaj tovaru na diaľku z Veľkej Británie do Severného Írska, za predpokladu, že tovar podlieha konečnej spotrebe v Severnom Írsku a že daň z pridanej hodnoty bola účtovaná v Spojenom kráľovstve.“

2. Pod nadpisom „2. Spotrebná daň“ sa za záznam „smernica Rady 92/83/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladení štruktúr spotrebných daní pre etanol a alkoholické nápoje“ vkladá táto poznámka:

„Od Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko, sa nevyžaduje, aby uplatňovalo článok 3 ods. 1 a články 9, 13, 18 a 21 smernice Rady 92/83/EHS, a preto môže uplatňovať sadzby spotrebnej dane na etanol a alkoholické nápoje vždy na základe obsahu etanolu a môže uplatňovať znížené sadzby dane na alkoholické nápoje balené vo veľkých sudoch, ktoré sú určené na okamžitú spotrebu v stravovacích zariadeniach, za predpokladu, že takéto sadzby dane v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, nie sú v žiadnom prípade, ani po akomkoľvek uplatniteľnom oslobodení, nižšie ako minimálne sadzby dane stanovené v článku 3 ods. 1 a článkoch 4, 5 a 6 smernice 92/84/EHS, a na výrobky dodávané z Únie sa uplatňujú nemenej priaznivo ako na podobné domáce výrobky.“

Od Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o Severné Írsko, sa nevyžaduje, aby uplatňovalo články 4, 9a, 13a, 18a, článok 22 ods. 1 až 5 a článok 23a smernice Rady 92/83/EHS, a preto môže vymedziť malých výrobcov a stanoviť znížené sadzby dane na etanol a alkoholické nápoje vyrábané malými výrobcami za predpokladu, že takéto znížené sadzby dane nie sú v žiadnom prípade, ani po akomkoľvek uplatniteľnom oslobodení, nižšie ako minimálne sadzby dane stanovené v článku 3 ods. 1 a článkoch 4, 5 a 6 smernice 92/84/EHS a že ročná výroba malých výrobcov oprávnených využívať zníženú sadzbu dane nie je v žiadnom prípade vyššia ako limity na výrobu stanovené v článku 4 ods. 1 prvej zarážke, článku 9a ods. 1 prvej zarážke, článku 13a ods. 1 prvej zarážke, článku 18a ods. 1 prvej zarážke a článku 22 ods. 1 prvej zarážke smernice Rady 92/83/EHS. Postupy vzájomného uznávania stanovené v článku 4 ods. 3, článku 9a ods. 3, článku 13a ods. 5, článku 18a ods. 4, článku 22 ods. 3 a článku 23a ods. 3 smernice 92/83/EHS sa neuplatňujú medzi členskými štátmi a Spojeným kráľovstvom, pokiaľ ide o Severné Írsko.“

Článok 4

1. V prílohe 3 k protokolu sa pod nadpis „1. Daň z pridanej hodnoty“ vkladajú všetky poznámky, ktoré prijme Spoločný výbor, okrem tých, ktoré sú stanovené v článku 3 ods. 1 tohto rozhodnutia, za predpokladu, že sa v týchto poznámkach spresňuje spôsob, akým sa akty Únie uvedené v oddiele 1 prílohy 3 uplatňujú na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko. Takýmito poznámkami sa zabezpečí, aby nedošlo k žiadnemu negatívnemu vplyvu na vnútorný trh Únie vo forme rizík daňových podvodov ani k žiadnemu potenciálnemu narušeniu hospodárskej súťaže.

2. V prílohe 3 k protokolu sa pod nadpis „2. Spotrebná daň“ vkladajú všetky poznámky, ktoré prijme Spoločný výbor, okrem tých, ktoré sú stanovené v článku 3 ods. 2 tohto rozhodnutia, za predpokladu, že sa v týchto poznámkach spresňuje spôsob, akým sa akty Únie uvedené v oddiele 2 prílohy 3 uplatňujú na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko. Takýmito poznámkami sa zabezpečí, aby nedošlo k žiadnemu negatívnemu vplyvu na vnútorný trh Únie vo forme rizík daňových podvodov ani k žiadnemu potenciálnemu narušeniu hospodárskej súťaže.

ODDIEL 2

URČENIE TOVARU NEOHROZENÉHO RIZIKOM A ZRUŠENIE ROZHODNUTIA č. 4/2020

Článok 5

Predmet úpravy

V tomto oddiele sa stanovujú pravidlá vykonávania článku 5 ods. 2 protokolu, pokiaľ ide o:

- a) podmienky na to, aby sa tovar vstupujúci do Severného Írska z územia mimo Únie považoval za tovar, ktorý nebude v Severnom Írsku podliehať obchodnému spracovaniu;
- b) kritéria na to, aby sa tovar vstupujúci do Severného Írska z územia mimo Únie považoval za tovar neohrozený rizikom, že bude následne prevezený do Únie.

Článok 6

Spracovanie na neobchodné účely

Na účely článku 5 ods. 2 prvého pododseku písm. a) a tretieho pododseku protokolu sa spracovanie tovaru považuje za spracovanie na neobchodné účely, ak:

- a) celkový ročný obrat osoby, ktorá podáva vyhlásenie na prepustenie uvedeného tovaru do voľného obehu alebo v mene ktorej sa takéto vyhlásenie podáva (ďalej len „dovozca“), bol za posledné ukončené účtovné obdobie nižší ako 2 000 000 GBP; alebo
- b) spracovanie sa uskutočňuje v Severnom Írsku, a to výlučne na tieto účely:
 - i) predaj potravín konečnému spotrebiteľovi v Spojenom kráľovstve;
 - ii) výstavba, ak má spracovaný tovar tvoriť trvalú súčasť konštrukcie, ktorú dovozca alebo jeden nasledujúci subjekt vybudoval a umiestnil v Severnom Írsku;
 - iii) priame poskytovanie služieb zdravotnej starostlivosti alebo opatrovateľských služieb príjemcovi v Severnom Írsku zo strany dovozcu alebo jedného nasledujúceho subjektu;
 - iv) neziskové činnosti dovozcu alebo jedného nasledujúceho subjektu v Severnom Írsku, ak sa spracovaný tovar následne nepredáva, alebo
 - v) konečné použitie krmiva pre zvieratá dovozcom alebo jedným nasledujúcim subjektom v priestoroch nachádzajúcich sa v Severnom Írsku.

Článok 7

Kritériá na to, aby sa tovar považoval za neohrozený rizikom, že bude následne prevezený do Únie

1. Tovar sa považuje za neohrozený rizikom, že bude následne prevezený do Únie, ak sa nepovažuje za tovar podliehajúci obchodnému spracovaniu v súlade s článkom 6 tohto rozhodnutia a ak:

- a) v prípade tovaru vstupujúceho do Severného Írska z inej časti Spojeného kráľovstva priamou prepravou:
 - i) clo splatné podľa Spoločného colného sadzovníka Únie sa rovná nule; alebo
 - ii) dovozcomi bolo v súlade s článkami 9 až 11 tohto rozhodnutia udelené povolenie priviezť uvedený tovar do Severného Írska na predaj konečným spotrebiteľom nachádzajúcim sa v Spojenom kráľovstve alebo na konečné použitie konečnými spotrebiteľmi nachádzajúcimi sa v Spojenom kráľovstve, a to aj v prípade, ak bol tento tovar pred predajom konečným spotrebiteľom alebo konečným použitím konečnými spotrebiteľmi spracovaný na neobchodné účely v súlade s článkom 6 tohto rozhodnutia; alebo

- iii) posiela sa v balíku a
 - aa) má neobchodnú povahu a posiela ho súkromná osoba inej súkromnej osobe s bydliskom v Severnom Írsku; alebo
 - bb) posiela ho hospodársky subjekt prostredníctvom dopravcu, ktorému bolo udelené povolenie v súlade s článkom 12 tohto rozhodnutia, súkromnej osobe s bydliskom v Severnom Írsku, pričom je určený výlučne na osobnú potrebu;
 - b) v prípade tovaru vstupujúceho do Severného Írska priamou prepravou z iného miesta než z Únie alebo z inej časti Spojeného kráľovstva:
 - i) clo splatné podľa Spoločného colného sadzobníka Únie je rovnaké alebo nižšie ako splatné clo podľa colného sadzobníka Spojeného kráľovstva; alebo
 - ii) dovozcomi bolo v súlade s článkami 9 až 11 tohto rozhodnutia udelené povolenie priviezť uvedený tovar do Severného Írska na predaj konečným spotrebiteľom nachádzajúcimi sa v Severnom Írsku alebo na konečné použitie konečnými spotrebiteľmi nachádzajúcimi sa v Severnom Írsku (a to aj v prípade, ak bol tento tovar pred predajom konečným spotrebiteľom alebo konečným použitím konečnými spotrebiteľmi spracovaný na neobchodné účely v súlade s článkom 6 tohto rozhodnutia) a rozdiel medzi clom splatným podľa Spoločného colného sadzobníka Únie a clom splatným podľa colného sadzobníka Spojeného kráľovstva je nižší ako 3 % colnej hodnoty tovaru.
2. Odsek 1 písm. a) body ii) a iii) a odsek 1 písm. b) bod ii) sa neuplatňujú na tovar, na ktorý sa vzťahujú opatrenia na ochranu obchodu prijaté Úniou.
3. Na účely tohto rozhodnutia sa pod pojmom „balík“ rozumie balík, ktorý obsahuje:
- a) tovar, iný ako listovú zásielku, s celkovou hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 31,5 kg; alebo
 - b) jednodusový tovar, iný ako listovú zásielku, s celkovou hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 100 kg, v súvislosti s obchodnou transakciou.

Článok 8

Určenie uplatniteľných ciel

Na účely článku 7 ods. 1 písm. a) bodu i) a článku 7 ods. 1 písm. b) tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto pravidlá:

- a) clo splatné za tovar podľa Spoločného colného sadzobníka Únie sa určuje v súlade s pravidlami stanovenými v colných predpisoch Únie;
- b) clo splatné za tovar podľa colného sadzobníka Spojeného kráľovstva sa určuje v súlade s pravidlami stanovenými v colných predpisoch Spojeného kráľovstva.

Článok 9

Povolenie na účely uvedené v článku 7

1. Na účely článku 7 ods. 1 písm. a) bodu ii) a písm. b) bodu ii) tohto rozhodnutia sa žiadosť o povolenie priviezť tovar do Severného Írska priamou prepravou na predaj konečným spotrebiteľom alebo na konečné použitie konečnými spotrebiteľmi predkladá príslušnému orgánu Spojeného kráľovstva.
2. Žiadosť o povolenie uvedená v odseku 1 obsahuje informácie o obchodných činnostiach žiadateľa, o tovare, ktorý zvyčajne vstupuje do Severného Írska, ako aj opis druhu záznamov, systémov a kontrol, ktoré žiadateľ zaviedol s cieľom zaistiť, aby bol tovar, na ktorý sa povolenie vzťahuje, riadne prihlásený na colné účely a aby bolo možné poskytnúť dôkazy na podporu záväzku uvedeného v článku 10 písm. b) tohto rozhodnutia. Obchodník uchováva dôkazy, napr. faktúry, za posledných päť rokov a na požiadanie ich poskytuje príslušným orgánom. Požiadavky na údaje v žiadosti sú podrobne stanovené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

3. V povolení musia byť uvedené aspoň tieto údaje:
 - a) meno osoby, ktorej bolo povolenie udelené (ďalej len „držiteľ povolenia“);
 - b) jedinečné referenčné číslo, ktoré príslušný colný orgán pridelil rozhodnutiu (ďalej len „referenčné číslo povolenia“);
 - c) orgán, ktorý povolenie udelil;
 - d) dátum nadobudnutia účinnosti povolenia.
4. Ustanovenia colných predpisov Únie o rozhodnutiach týkajúcich sa uplatňovania colných predpisov sa uplatňujú na žiadosti a povolenia uvedené v tomto článku, a to aj pokiaľ ide o monitorovanie.
5. V prípadoch, keď príslušný colný orgán Spojeného kráľovstva zistí úmyselné zneužitie povolenia alebo porušenia podmienok povolenia stanovených v tomto rozhodnutí, orgán toto povolenie pozastaví alebo zruší.
6. Zástupcovia Únie môžu požiadať príslušný colný orgán Spojeného kráľovstva o overenie konkrétneho povolenia. Príslušný colný orgán Spojeného kráľovstva podnikne v reakcii na takúto žiadosť náležité kroky a do 30 dní poskytne informácie o prijatých opatreniach.

Článok 10

Všeobecné podmienky udeľovania povolení

Na účely článku 7 ods. 1 písm. a) bodu ii) a článku 7 ods. 1 písm. b) bodu ii) tohto rozhodnutia povolenie možno udeliť žiadateľom, ktorí:

- a) spĺňajú tieto kritériá usadenia sa:
 - i) sú usadení v Severnom Írsku alebo majú stále miesto podnikania v Severnom Írsku,
 - kde sú trvalo prítomné ľudské a technické zdroje a
 - odkiaľ sa tovar predáva konečným spotrebiteľom alebo sa poskytuje na konečné použitie konečnými spotrebiteľmi a
 - kde sú colné, obchodné a prepravné záznamy a informácie dostupné alebo prístupné v Severnom Írsku, alebo
 - ii) sú usadení v častiach Spojeného kráľovstva iných ako Severné Írsko a spĺňajú tieto kritériá:
 - ich colné operácie sa vykonávajú v Spojenom kráľovstve,
 - majú nepriameho colného zástupcu v Severnom Írsku,
 - ich colné, obchodné a prepravné záznamy a informácie sú v Spojenom kráľovstve dostupné alebo prístupné príslušným orgánom Spojeného kráľovstva a zástupcom Únie na účely overenia dodržiavania podmienok a záväzkov podľa tohto rozhodnutia a
- b) sa zaväzujú, že do Severného Írska privezú tovar len na predaj konečným spotrebiteľom v Spojenom kráľovstve alebo konečné použitie konečnými spotrebiteľmi v Spojenom kráľovstve, a to aj v prípade, keď uvedený tovar pred predajom konečným spotrebiteľom alebo konečným použitím konečnými spotrebiteľmi v Spojenom kráľovstve podlieha spracovaniu na neobchodné účely v súlade s článkom 6 tohto rozhodnutia, a v prípade predaja konečným spotrebiteľom v Severnom Írsku sa zaväzujú, že sa predaj uskutoční z jedného alebo viacerých fyzických predajných miest v Severnom Írsku, z ktorých sa uskutočňujú fyzické priame predaje konečným spotrebiteľom.

Článok 11

Osobitné podmienky udeľovania povolení dovozcom

1. Na účely článku 7 ods. 1 písm. a) bodu ii) a článku 7 ods. 1 písm. b) bodu ii) tohto rozhodnutia sa povolenie priviezť tovar do Severného Írska udeľuje len žiadateľom, ktorí spĺňajú podmienky stanovené v článku 10 tohto rozhodnutia, ako aj tieto podmienky, ako sa ďalej vysvetľuje v prílohe III k tomuto rozhodnutiu:

- a) žiadateľ vyhlási, že podá vyhlásenie na prepustenie tovaru vstupujúceho do Severného Írska do voľného obehu v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. a) bodom ii) alebo článkom 7 ods. 1 písm. b) bodom ii) tohto rozhodnutia;
- b) žiadateľ sa počas troch rokov pred podaním žiadosti nesmel dopustiť žiadneho závažného porušenia alebo opakovaných porušení colných a daňových predpisov a nesmie mať žiaden záznam o závažných trestných činoch v súvislosti so svojou hospodárskou činnosťou;
- c) v súvislosti s tovarom, ktorý sa má vyhlásiť za tovar neohrozený rizikom, žiadateľ preukáže, že má vysokú úroveň kontroly nad svojimi operáciami a tokom tovaru prostredníctvom systému riadenia obchodnej a prípadne prepravnej evidencie, ktorý umožňuje náležité kontroly a predloženie dôkazov na podporu záväzku uvedeného v článku 10 písm. b) tohto rozhodnutia;
- d) žiadateľ je počas obdobia troch rokov pred podaním žiadosti alebo v období od svojho usadenia sa, ak je kratšie ako tri roky, v dobrej finančnej situácii, ktorá žiadateľovi umožňuje plniť si svoje záväzky, s náležitým zreteľom na vlastnosti druhu príslušnej podnikateľskej činnosti;
- e) žiadateľ by mal byť schopný preukázať, že jasne chápe svoje povinnosti vyplývajúce z tohto povolenia a v súvislosti s pohybom tovaru v rámci príslušnej úpravy a ako ich má dodržiavať.

2. Žiadatelia musia byť schopní určiť, či tovar, ktorý dovážajú do Severného Írska, zodpovedá niektorej z kategórií uvedených v prílohe IV k tomuto rozhodnutiu.

3. Povolenia sa udeľujú, len ak colný orgán usúdi, že kontroly bude môcť vykonávať v súlade s príslušnými dohodnutými prevádzkovými dojednaniami bez neprimeraného administratívneho úsilia vrátane kontroly prípadných dôkazov o tom, že tovar bol predaný konečným spotrebiteľom alebo bol predmetom konečného použitia konečnými spotrebiteľmi.

Článok 12

Osobitné podmienky udeľovania povolení dopravcom

1. Na účely článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii) podbodu bb) tohto rozhodnutia môže hospodársky subjekt, ktorý prepravuje balíky, vrátane určeného prevádzkovateľa poštových služieb zo Spojeného kráľovstva požiadať o to, aby bol oprávneným dopravcom, ktorý prepravuje balíky z inej časti Spojeného kráľovstva do Severného Írska (ďalej len „oprávnený dopravca“), ak spĺňa tieto podmienky:

- a) zaregistroval sa ako hospodársky subjekt;
- b) je usadený v Spojenom kráľovstve a v prípade, že nie je usadený v Severnom Írsku, má tam nepriameho colného zástupcu;
- c) počas troch rokov pred podaním žiadosti sa nesmel dopustiť žiadneho závažného porušenia alebo opakovaných porušení legislatívnych alebo regulačných požiadaviek, ktoré sú relevantné pre jeho hospodársku činnosť;
- d) musí mať vysokú úroveň kontroly nad svojimi operáciami prostredníctvom systému riadenia obchodnej a prípadne prepravnej evidencie, ktorý umožňuje náležité kontroly a predloženie dôkazov na podporu jeho hospodárskej činnosti.

2. Povolenia sa udeľujú, len ak príslušný colný orgán Spojeného kráľovstva usúdi, že kontroly bude môcť vykonávať v súlade s príslušnými dohodnutými prevádzkovými dojednaniami bez neprimeraného administratívneho úsilia, a to vrátane kontrol prípadných dôkazov o tom, že tovar bol doručený súkromným osobám s bydliskom v Severnom Írsku.

Článok 13

Povinnosti oprávnených dopravcov

Oprávnený dopravca:

- a) preberá zodpovednosť za určenie, že tovar v každom balíku je takého druhu, ako sa opisuje v článku 138 písm. l) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446;
- b) disponuje prevádzkovými postupmi, ktoré mu umožňujú rozlišovať medzi hospodárskymi subjektmi a súkromnými osobami ako príjemcami alebo odosielateľmi balíkov;
- c) je schopný určiť, či tovar, ktorý dováža do Severného Írska, zodpovedá kategórii 1 uvedenej v prílohe IV k tomuto rozhodnutiu;
- d) má k dispozícii systémy, ktoré mu umožňujú získavať a vymieňať si údaje uvedené v prílohe 52-03 k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/2446;
- e) poskytuje príslušnému orgánu Spojeného kráľovstva údaje uvedené v článku 141 ods. 1 písm. d) bode vii) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446, a to v pravidelných intervaloch a za podmienok v ňom stanovených;
- f) hlási príslušnému orgánu Spojeného kráľovstva akúkoľvek podozrivú činnosť týkajúcu sa pohybu balíkov podľa článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii) podbodou bb) tohto rozhodnutia;
- g) odpovedá na ad hoc žiadosti príslušného orgánu Spojeného kráľovstva o ďalšie informácie;
- h) plní všetky pokyny príslušného orgánu Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o pohyb balíkov podľa článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii) podbodou bb) tohto rozhodnutia.

Článok 14

Výmena informácií o uplatňovaní článku 5 ods. 1 a 2 protokolu

1. Spojené kráľovstvo bez toho, aby boli dotknuté jeho povinnosti podľa článku 5 ods. 4 protokolu v spojení s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 638/2004⁽⁴⁾ a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009⁽⁵⁾, každý mesiac poskytuje Únii informácie o uplatňovaní článku 5 ods. 1 a 2 protokolu, ako aj tohto rozhodnutia. Tieto informácie zahŕňajú objemy a hodnoty v súhrnnej forme a za jednotlivé zásielky, ako aj spôsoby dopravy, pokiaľ ide o:

- a) tovar vstupujúci do Severného Írska, za ktorý sa nezaplatilo žiadne clo v súlade článkom 5 ods. 1 prvým pododsekom protokolu;
- b) tovar vstupujúci do Severného Írska, za ktorý je v súlade s článkom 5 ods. 1 druhým pododsekom protokolu splatné to clo, ktoré sa uplatňuje v Spojenom kráľovstve, a
- c) tovar vstupujúci do Severného Írska, za ktorý bolo splatné clo v súlade so Spoločným colným sadzovníkom Únie.

2. Spojené kráľovstvo poskytuje informácie uvedené v odseku 1 v 15. pracovný deň nasledujúceho mesiaca, za ktorý sa informácie poskytujú.

3. Informácie sa poskytujú pomocou techník elektronického spracovania údajov.

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 638/2004 z 31. marca 2004 o štatistike Spoločenstva o obchodovaní s tovarom medzi členskými štátmi a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 3330/91 (Ú. v. EÚ L 102, 7.4.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 zo 6. mája 2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1172/95 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 23).

4. Na žiadosť zástupcov Únie uvedených v rozhodnutí Spoločného výboru zriadeného Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu č. 6/2020 a aspoň dvakrát ročne príslušné orgány Spojeného kráľovstva poskytnú týmto zástupcom informácie o povoleniach udelených podľa článkov 9 až 12 tohto rozhodnutia, a to v súhrnnej podobe a podľa jednotlivých povolení vrátane počtu prijatých, zamietnutých a zrušených povolení a o mieste usadenia držiteľov povolení.

Článok 15

Preskúmanie, pozastavenie a ukončenie uplatňovania oddielu 2 tohto rozhodnutia

1. Spoločný výbor prerokuje uplatňovanie tohto oddielu, pokiaľ sa strany nerozhodnú inak.
2. Únia môže v Spoločnom výbore uskutočniť vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu oznámenie, ak Spojené kráľovstvo:
 - a) pretrvávajúcim spôsobom nevykonáva článok 5 rozhodnutia Spoločného výboru č. 6/2020, pokiaľ ide o poskytovanie prístupu k informáciám, ktoré sú obsiahnuté v sieťach, informačných systémoch a databázach Spojeného kráľovstva a jeho vnútroštátnych moduloch systémov Únie uvedených v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu Spoločného výboru; alebo
 - b) šesť mesiacov po dátume uvedenom v článku 23 ods. 5 tohto rozhodnutia alebo kedykoľvek neskôr nezabezpečí, aby zástupcovia Únie mali prístup k informáciám obsiahnutým v sieťach, informačných systémoch a databázach Spojeného kráľovstva a jeho vnútroštátnych moduloch systémov Únie uvedených v písmene a) v prístupnom formáte a takým spôsobom, aby mohli vykonávať analýzu rizika vrátane identifikácie najnovších a historických trendov; alebo
 - c) dopúšťa sa vážneho pochybenia pri riadení vykonávania článkov 9 až 14 tohto rozhodnutia a prílohy III k tomuto rozhodnutiu.

Únia poskytne Spojenému kráľovstvu dôvody uskutočnenia tohto oznámenia. Strany vynaložia maximálne úsilie na nájdenie vzájomne uspokojivého riešenia danej veci. Ak strany nenájdu vzájomne uspokojivé riešenie do 30 pracovných dní od oznámenia alebo v rámci dlhšej lehoty stanovenej Spoločným výborom, článok 7 ods. 1 písm. a) bod ii), článok 7 ods. 1 písm. a) bod iii), článok 7 ods. 1 písm. b) bod ii) a články 9 až 14 tohto rozhodnutia sa prestanú uplatňovať od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po skončení daného obdobia.

V prípade uvedenom v druhom pododseku Únia a Spojené kráľovstvo bezodkladne začnú v rámci Spoločného výboru konzultácie a vynaložia maximálne úsilie na nájdenie vzájomne uspokojivého riešenia danej veci alebo na dosiahnutie dohody o alternatívnych ustanoveniach na obdobie pozastavenia.

Ak sa situácia, ktorá viedla k uvedenému oznámeniu, napraví, Únia to v Spoločnom výbore oznámi Spojenému kráľovstvu. V takom prípade sa opätovne uplatňujú ustanovenia uvedené v druhom pododseku, a to od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k druhému oznámeniu.

3. Spojené kráľovstvo môže v Spoločnom výbore uskutočniť vo vzťahu k Únii oznámenie, ak sa účinnosť aktov Únie, ktorými sa stanovujú zjednodušenia týkajúce sa pohybu tovaru podľa článku 7 ods. 1 písm. a) bodu ii) a článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii) tohto rozhodnutia, v celom rozsahu alebo sčasti skončí, a to takým spôsobom, že sa týmito aktmi už neposkytuje rovnaká úroveň zjednodušenia.

Spojené kráľovstvo poskytne Únii dôvody uskutočnenia tohto oznámenia. Strany vynaložia maximálne úsilie na nájdenie vzájomne uspokojivého riešenia danej veci. Ak strany nenájdu vzájomne uspokojivé riešenie do 30 pracovných dní od oznámenia alebo v rámci dlhšej lehoty stanovenej Spoločným výborom, články 9, 10, 11 a 14 tohto rozhodnutia sa prestávajú uplatňovať od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po skončení daného obdobia a namiesto nich sa uplatňujú pravidlá identické s pravidlami uvedenými v článkoch 5 až 8 rozhodnutia Spoločného výboru č. 4/2020.

Ak dôjde k náprave situácie, ktorá viedla k uvedenému oznámeniu, Spojené kráľovstvo to v Spoločnom výbore oznámi Únii. V takom prípade sa opätovne uplatňujú články 9, 10, 11 a 14 tohto rozhodnutia, pričom pravidlá identické s pravidlami uvedenými v článkoch 5 až 8 rozhodnutia Spoločného výboru č. 4/2020 sa prestanú uplatňovať od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k druhému oznámeniu.

4. Ak niektorá strana usudzuje, že dochádza k významnému odkloneniu obchodu, podvodom alebo iným nezákonným činnostiam, táto strana informuje druhú stranu v Spoločnom výbore najneskôr jeden rok po dni uvedenom v článku 23 ods. 5 tohto rozhodnutia a obidve strany vynaložia maximálne úsilie na to, aby našli vzájomne uspokojivé riešenie danej veci. Ak strany nenájdu vzájomne uspokojivé riešenie, článok 7 ods. 1 písm. a) bod ii), článok 7 ods. 1 písm. a) bod iii) a článok 7 ods. 1 písm. b) bod ii) a články 9 až 14 tohto rozhodnutia sa prestanú uplatňovať 24 mesiacov po dni uvedenom v článku 23 ods. 5 tohto rozhodnutia, pokiaľ Spoločný výbor do 18 mesiacov odo dňa uvedeného v článku 23 ods. 5 tohto rozhodnutia nerozhodne o pokračovaní ich uplatňovania.

V prípade, že sa v súlade s prvým pododsekom článok 7 ods. 1 písm. a) bod ii), článok 7 ods. 1 písm. a) bod iii), článok 7 ods. 1 písm. b) bod ii) a články 9 až 14 tohto rozhodnutia prestanú uplatňovať, Spoločný výbor zmení toto rozhodnutie najneskôr 24 mesiacov po dni uvedenom v článku 23 ods. 5 tohto rozhodnutia tak, že určí vhodné alternatívne ustanovenie uplatniteľné uplynutím 24 mesiacov odo dňa uvedeného v článku 23 ods. 5 tohto rozhodnutia, pričom zohľadní osobitné okolnosti v Severnom Írsku a bude plne rešpektovať miesto Severného Írska v rámci colného územia Spojeného kráľovstva.

V prípade, že sa v súlade s odsekom 2 písm. a) alebo b) tohto článku pozastavilo uplatňovanie článku 7 ods. 1 písm. a) bodu ii), článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii), článku 7 ods. 1 písm. b) bodu ii) a článkov 9 až 14 tohto rozhodnutia, lehoty podľa prvého a druhého pododseku sa predlžujú o obdobie trvania príslušného pozastavenia.

Článok 16

Zrušenie rozhodnutia Spoločného výboru č. 4/2020

Týmto oddielom tohto rozhodnutia sa nahrádza rozhodnutie Spoločného výboru č. 4/2020, ktoré sa týmto zrušuje.

ODDIEL 3

VYTVORENIE POSILNENÉHO KOORDINAČNÉHO MECHANIZMU PRE FUNGOVANIE PROTOKOLU V OBLASTI DPH A SPOTREBNÝCH DANÍ

Článok 17

Predmet úpravy

1. Týmto sa vytvára posilnený koordinačný mechanizmus v oblasti DPH a spotrebných daní v súvislosti s tovarom (ďalej len „mechanizmus“).
2. Účelom mechanizmu je pomáhať Spoločnému výboru pri plnení jeho úlohy preskúmať vykonávanie a uplatňovanie článku 8 protokolu, pokiaľ ide o ustanovenia práva Únie uvedené v prílohe 3 k protokolu, pri súčasnom zohľadnení skutočností, že Severné Írsko je neoddeliteľnou súčasťou vnútorného trhu Spojeného kráľovstva, a zabezpečení integrity vnútorného trhu Únie.

Článok 18

Úlohy

Mechanizmus pomáha Spoločnému výboru:

- a) poskytovať fórum pre posilnenú a včasnú koordináciu výmeny relevantných informácií a pre konzultácie o budúcich právnych predpisoch Spojeného kráľovstva a Únie v oblasti DPH a spotrebných daní vždy, keď to ovplyvňuje najmä obchod s tovarom v Severnom Írsku v dôsledku významných plánovaných zmien uplatniteľného legislatívneho rámca alebo závažných ťažkostí, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku oddelenia zaobchádzania s tovarom a so službami v oblasti DPH;

- b) poskytovať fórum na posúdenie potenciálneho vplyvu a pripravovať bezproblémové vykonávanie právnych predpisov uvedených v písmene a) v Severnom Írsku. Toto posúdenie by sa malo zameriavať najmä na zabránenie neprimeranej administratívnej záťaži a zbytočným nákladom pre podniky a daňové správy;
- c) poskytovať fórum na diskusiu o praktických ťažkostiach v súvislosti s uplatňovaním existujúcich právnych predpisov Spojeného kráľovstva a Únie v oblasti DPH a spotrebných daní, ktoré sa uplatňujú na základe protokolu;
- d) prijímať rozhodnutia alebo odporúčania v súvislosti s ustanoveniami práva Únie uvedenými v prílohe 3 k protokolu a zároveň zabraňovať nepriaznivému vplyvu týkajúcemu sa rizík v oblasti daňových podvodov a akémukoľvek možnému narušeniu hospodárskej súťaže v Únii. Takéto rozhodnutia a odporúčania nemajú vplyv na výšku DPH a spotrebnej dane vyberanej z tovaru a
- e) prerokúvať a prijímať akékoľvek iné vhodné opatrenia potrebné na riešenie otázok vyplývajúcich z vykonávania a uplatňovania článku 8 protokolu.

Článok 19

Fungovanie

1. Spolupredsedia zvolávajú špecifické zasadnutia osobitného výboru pre otázky súvisiace s vykonávaním Protokolu o Írsku/Severnom Írsku zriadeného článkom 165 ods. 1 písm. c) dohody o vystúpení (ďalej len „osobitný výbor“), v rámci ktorých sa podľa potreby diskutuje o DPH a spotrebných daniach týkajúcich sa tovaru. Tieto zasadnutia budú známe ako posilnený koordinačný mechanizmus v oblasti DPH a spotrebných daní.

Každý zo spolupredsedov osobitného výboru vymenuje jedného vedúceho experta v oblasti DPH a spotrebných daní (ďalej len „vedúci experti“).

2. Zasadnutia mechanizmu sa organizujú v prípade potreby. Vedúci experti si môžu neformálne vymieňať názory medzi zasadnutiami mechanizmu a môžu sa stretávať aj neformálne. Po každom neformálnom zasadnutí vedúci experti vypracujú zápisnicu a zašlú ju spolupredsedom osobitného výboru a spoločnej konzultačnej pracovnej skupine zriadenej článkom 15 protokolu (ďalej len „spoločná konzultačná pracovná skupina“).

3. Vedúci experti predložia spolupredsedom osobitného výboru záverečnú správu, v ktorej zhrnú výsledok diskusie o konkrétnej otázke a uvedú všetky odporúčané opatrenia vrátane akýchkoľvek otázok, o ktorých nebolo možné dosiahnuť dohodu.

4. Vedúci experti môžu pozvať zástupcov tretích strán alebo iných expertov, aby diskutovali o konkrétnych otázkach. Mená týchto expertov oznámia spolupredsedom osobitného výboru.

Spolupredsedia spoločnej konzultačnej pracovnej skupiny sa môžu zúčastňovať na zasadnutiach mechanizmu. Spolupredsedia spoločnej konzultačnej pracovnej skupiny môžu informovať vedúcich expertov o plánovaných aktoch Únie a iných otázkach v súvislosti s DPH a spotrebnými daňami týkajúcimi sa tovaru.

5. Rokovací poriadok Spoločného výboru a osobitných výborov podľa prílohy VIII k dohode o vystúpení sa uplatňuje *mutatis mutandis* na mechanizmus, pokiaľ sa v tomto rozhodnutí nestanovuje inak.

Článok 20

Návrhy rozhodnutí alebo odporúčaní týkajúce sa tohto oddielu

Na základe záverečnej správy vedúcich expertov uvedenej v článku 19 ods. 3 môže osobitný výbor vypracovať návrhy rozhodnutí alebo odporúčaní a postúpiť ich na prijatie Spoločnému výboru. V týchto návrhoch sa stanovia:

- a) otázky spoločne identifikované Úniou a Spojeným kráľovstvom v súvislosti s uplatňovaním článku 8 protokolu a
- b) navrhované riešenia.

Článok 21

Preskúmanie tohto oddielu

Mechanizmus sa pravidelne preskúmava a v prípade potreby reviduje.

Prvé preskúmanie sa uskutoční najneskôr 1. januára 2027.

ODDIEL 4

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 22

Prílohy I až IV sú neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.

Článok 23

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho prijatí.
2. Oddiely 1, 3 a 4 sa uplatňujú odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.
3. Články 9, 11 a 12 tohto rozhodnutia a príloha III k tomuto rozhodnutiu sa uplatňujú odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia. Články 5 a 7 rozhodnutia Spoločného výboru č. 4/2020 sa od uvedeného dňa prestávajú uplatňovať. Povolenie udelené podľa článkov 5 a 7 rozhodnutia Spoločného výboru č. 4/2020 zostáva v platnosti až do dňa, ku ktorému sa začnú uplatňovať ustanovenia tohto rozhodnutia, s výnimkou článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii), článkov 9, 11, 12, 13 a článku 15 ods. 3, a to v súlade s odsekom 3 tohto článku. Každé povolenie udelené podľa článkov 9 a 11 tohto rozhodnutia sa bude považovať za povolenie udelené podľa článkov 5 a 7 rozhodnutia Spoločného výboru č. 4/2020, pokiaľ sa uplatňujú ostatné ustanovenia uvedeného rozhodnutia Spoločného výboru č. 4/2020.
4. S výhradou druhého pododseku sa ostatné ustanovenia tohto rozhodnutia s výnimkou článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii), článku 13 a článku 15 ods. 3 uplatňujú od 30. septembra 2023, pokiaľ došlo v rámci Spoločného výboru k týmto vyhláseniam:
 - a) vyhlásenie Únie v tom zmysle, že je spokojná:
 - i) s tým, ako Spojené kráľovstvo vykonáva článok 5 rozhodnutia Spoločného výboru č. 6/2020, a to poskytovaním prístupu k informáciám, ktoré sú obsiahnuté v sieťach, informačných systémoch a databázach Spojeného kráľovstva a jeho vnútroštátnych moduloch systémov Únie uvedených v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu Spoločného výboru, a
 - ii) so skutočnosťou, že všetky existujúce registrácie XI EORI sú správne vydané, a
 - iii) so skutočnosťou, že Spojené kráľovstvo vydalo nové usmernenie k balíkom v súlade s dojednaniami stanovenými v tomto rozhodnutí, a
 - iv) so skutočnosťou, že Spojené kráľovstvo vydalo jednostranné vyhlásenie o colných režimoch vývoz v prípade tovaru, ktorý opúšťa Severné Írsko a smeruje do iných častí Spojeného kráľovstva;
 - b) vyhlásenie Spojeného kráľovstva v tom zmysle, že všetkým dovozcom, ktorí chcú pôsobiť podľa článku 7 ods. 1 písm. a) bodu ii) a článku 7 ods. 1 písm. b) bodu ii) tohto rozhodnutia, boli udelené povolenia v súlade s článkami 9 a 11 tohto rozhodnutia a prílohou III k tomuto rozhodnutiu.

Ak nedôjde ku ktorémukoľvek z vyhlásení uvedených v prvom pododseku do 30. septembra 2023, ustanovenia tohto rozhodnutia sa s výnimkou článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii), článkov 9, 11, 12 a 13 a článku 15 ods. 3 uplatňujú od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k poslednému z týchto vyhlásení.

5. Za predpokladu, že akty Únie stanovujúce zjednodušenia týkajúce sa pohybu tovaru podľa článku 7 ods. 1 písm. a) bodu ii) a článku 7 ods. 1 písm. a) bodu iii) tohto rozhodnutia nadobudli účinnosť, a s výhradou druhého pododseku sa článok 7 ods. 1 písm. a) bod iii), článok 13 a článok 15 ods. 3 uplatňujú od 30. septembra 2024, pokiaľ v rámci Spoločného výboru došlo k týmto vyhláseniam:

- a) vyhlásenie Únie v tom zmysle, že je spokojná so skutočnosťou, že Spojené kráľovstvo vytvorilo siete, informačné systémy a databázy v súvislosti s údajmi uvedenými v článku 141 ods. 10 písm. d) bode vii) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446, ktoré sa majú poskytnúť príslušnému orgánu Spojeného kráľovstva, a vyjadruje spokojnosť s tým, ako Spojené kráľovstvo vykonáva článok 5 rozhodnutia Spoločného výboru č. 6/2020, a to poskytovaním prístupu k informáciám, ktoré sú obsiahnuté v týchto sieťach, informačných systémoch a databázach, a
- b) vyhlásenie Spojeného kráľovstva v tom zmysle, že všetci oprávnení dopravcovia sú schopní plniť si povinnosti stanovené v článku 13 tohto rozhodnutia.

Ak k obom vyhláseniam uvedeným v prvom pododseku dôjde pred 30. septembrom 2024 alebo ak k tomuto dňu nedôjde k žiadnym vyhláseniam uvedeným v prvom odseku, článok 7 ods. 1 písm. a) bod iii), článok 13 a článok 15 ods. 3 sa uplatňujú od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k poslednému z týchto vyhlásení.

V ...

*Za Spoločný výbor
spolupredsedovia*

PRÍLOHA I

Jednostranné vyhlásenie Spojeného kráľovstva**Zapojenie inštitúcií dohody z roku 1998**

1. Spojené kráľovstvo prijme nasledujúci postup používania mechanizmu núdzovej brzdy podľa článku 13 ods. 3a Windsorského rámca ⁽⁶⁾. Tento mechanizmus sa bude uplatňovať za jedinečných okolností vyplývajúcich z tohto vyhlásenia a nie je ním dotknutý status hlasovania naprieč komunitami a záruky uvedené v dohode z roku 1998, ktoré sa uplatňujú výhradne a výlučne na decentralizované záležitosti.
 - a) Mechanizmus sa bude používať výhradne a výlučne v prípade, že po dátume tohto vyhlásenia sa obnoví a začne fungovať vláda Severného Írska vrátane funkcie predsedu vlády a podpredsedu vlády a bude pravidelne zasadať Zhromaždenie Severného Írska. Následne sa členovia zákonodarného zhromaždenia, ktorí chcú použiť tento mechanizmus, musia v dobrej viere individuálne a kolektívne usilovať o plné fungovanie inštitúcií, a to aj prostredníctvom menovania ministrov a podpory normálneho fungovania zhromaždenia.
 - b) Minimálna prahová hodnota pre mechanizmus bude fungovať na rovnakom základe ako samostatný postup „*Petition of Concern*“ stanovený v dohode z roku 1998, ktorý bol v roku 2020 aktualizovaný v rámci dohody „*New Decade, New Approach*“. To znamená, že 30 členov zákonodarného zhromaždenia z najmenej dvoch strán (a s vylúčením predsedu a podpredsedov) musí vláde Spojeného kráľovstva oznámiť, že chcú, aby sa použil mechanizmus núdzovej brzdy.
 - c) Pri podávaní oznámenia vláde Spojeného kráľovstva budú musieť členovia zákonodarného zhromaždenia v podrobnom a verejne dostupnom písomnom vysvetlení preukázať, že:
 - i) splnili rovnaké požiadavky ako tie, ktoré sú stanovené v prílohe B k časti 2 dohody „*New Decade, New Approach*“, konkrétne že oznámenie sa podáva len za mimoriadne výnimočných okolností a v krajnom prípade po tom, ako sa využili všetky ostatné dostupné mechanizmy;
 - ii) sú splnené podmienky stanovené v článku 13 ods. 3a treťom pododseku Windsorského rámca, a
 - iii) členovia zákonodarného zhromaždenia sa usilovali o predchádzajúcu vecnú diskusiu s vládou Spojeného kráľovstva a v rámci vlády Severného Írska s cieľom preskúmať všetky možnosti v súvislosti s aktom Únie; podnikli kroky na konzultácie s podnikmi, inými obchodníkmi a občianskou spoločnosťou, ktorých sa príslušný akt Únie týka; a v prípade nových aktov Únie týkajúcich sa Severného Írska využili uplatniteľné konzultačné postupy, ktoré Európska únia poskytuje.
2. Ak Spojené kráľovstvo uzná, že podmienky uvedené v odseku 1 písm. a) a b) boli splnené a že vysvetlenie poskytnuté podľa odseku 1 písm. c) je uspokojivé, oznámi to Únii v súlade s článkom 13 ods. 3a prvým pododsekom Windsorského rámca.
3. Spojené kráľovstvo sa zaväzuje, že bude o oznámení podanom členmi zákonodarného zhromaždenia Úniu bezodkladne informovať.
4. Spojené kráľovstvo sa po oznámení Únii, že bol aktivovaný mechanizmus núdzovej brzdy, zaväzuje k intenzívnym konzultáciám v Spoločnom výbore o príslušnom akte Únie, ako sa stanovuje v článku 13 ods. 4 Windsorského rámca.

⁽⁶⁾ Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.

PRÍLOHA II

Žiadosť o povolenie priviezť tovar do Severného Írska pre konečných spotrebiteľov

(podľa článku 9)

Informácie v žiadosti

1. Podporné doklady

Povinné podporné doklady a informácie, ktoré musia poskytnúť všetci žiadatelia:

doklad o usadení sa / dôkaz o stálej prevádzkarni

2. Ostatné podporné doklady a informácie, ktoré žiadateľ musí poskytnúť:

Akékoľvek ďalšie podporné doklady alebo informácie, ktoré sa považujú za relevantné na overenie toho, či žiadateľ spĺňa podmienky uvedené v článkoch 10 a 11 tohto rozhodnutia.

Uveďte informácie o druhu a prípadne identifikačné číslo a/alebo dátum vydania podporného dokladu, resp. podporných dokladov pripojených k žiadosti. Uveďte takisto celkový počet pripojených dokladov.

3. Dátum a podpis žiadateľa

Žiadosti predložené použitím techník elektronického spracovania údajov potvrdí osoba, ktorá žiadosť podáva.

Dátum, keď žiadateľ podpísal alebo inak potvrdil žiadosť.

Údaje o žiadateľovi

4. Žiadateľ

Žiadateľ je osoba, ktorá colným orgánom predkladá žiadosť o vydanie rozhodnutia.

Uveďte meno a adresu dotknutej osoby.

5. Identifikačné číslo žiadateľa

Žiadateľ je osoba, ktorá colným orgánom predkladá žiadosť o vydanie rozhodnutia.

Uveďte číslo registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (číslo EORI) dotknutej osoby, ako je stanovené v článku 1 ods. 18 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446 ⁽⁷⁾.

6. Právna forma žiadateľa

Právna forma uvedená v zakladajúcej listine.

7. Identifikačné číslo, resp. čísla pre DPH

Uveďte identifikačné číslo DPH, ak bolo pridelené.

8. Obchodné činnosti

Uveďte informácie o obchodnej činnosti žiadateľa. Stručne opíšte svoju obchodnú činnosť a uveďte, akú úlohu máte v dodávateľskom reťazci (napr. výrobca tovaru, dovozca, maloobchodný predajca atď.). Opíšte:

— plánované použitie dovážaného tovaru, ako aj opis druhu tovaru a či bude podrobený akémukoľvek druhu spracovania,

⁽⁷⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 28.12.2015, s. 1).

- odhad počtu colných vyhlásení na prepustenie dotknutého tovaru do voľného obehu, ktoré sa urobia za rok,
- druh zavedených záznamov, systémov a kontrol na podporu záväzku v článku 10 písm. b).

9. Ročný obrat

Na účely článku 6 tohto rozhodnutia uveďte ročný obrat za posledné ukončené účtovné obdobie. V prípade novo založeného podniku, poskytnite také záznamy a informácie, ktoré sú relevantné na posúdenie predpokladaného obratu, napr. najnovší peňažný tok, súvahu a prognózy ziskov a strát schválené riaditeľmi/partnermi/individuálnym podnikateľom.

10. Kontaktná osoba zodpovedná za žiadosť

V súvislosti so žiadosťou je kontaktná osoba zodpovedná za udržiavanie kontaktov s colnými orgánmi.

Uveďte meno kontaktnej osoby a niektorý z týchto údajov: telefónne číslo, e-mailovú adresu (prednostne funkčnej elektronickej schránky).

11. Osoba poverená vedením spoločnosti, ktorá podáva žiadosť, alebo vykonávajúca kontrolu nad jej riadením

Na účely článku 11 ods. 1 písm. b) tohto rozhodnutia uveďte meno, resp. mená a úplné údaje o dotknutej osobe, resp. osobách podľa právneho zriadenia/právnej formy žiadajúcej spoločnosti, a to najmä: riaditeľa/vedúceho spoločnosti, členov predstavenstva a dozornej rady, ak existujú. Podrobné údaje by mali zahŕňať: celé meno a adresu, ako aj dátum narodenia a vnútroštátne identifikačné číslo.

Dátumy, časy, lehoty a miesta

12. Dátum založenia

Číslicami – deň, mesiac a rok založenia.

13. Adresa sídla/bydliska

Úplná adresa miesta, kde je osoba usadená/má pobyt vrátane identifikátora danej krajiny alebo územia.

14. Miesto vedenia evidencie

Uveďte úplnú adresu miesta, resp. miest, kde sa žiadateľova evidencia uchováva alebo kde sa má uchovávať. Adresu môže nahradiť kód UN/LOCODE, ak poskytuje jednoznačnú identifikáciu dotknutého miesta.

15. Miesto, resp. miesta spracovania alebo používania

Uveďte adresu miesta, resp. miest, kde sa tovar prípadne spracuje a kde sa predá konečným spotrebiteľom.

PRÍLOHA III

Vysvetlenie podmienok uvedených v článku 11

Touto prílohou sa vysvetľujú podmienky uvedené v článku 11 a uvedené podmienky sa ňou nemenia (ani neobmedzujú a ani nerozširujú).

Článok 11 ods. 1 písm. b)

1. Kritérium stanovené v článku 11 ods. 1 písm. b) tohto rozhodnutia sa považuje za splnené, ak:
 - a) neexistuje žiadne rozhodnutie správneho alebo justičného orgánu, v ktorom by sa konštatovalo, že jedna z osôb opísaných v písmene b) sa počas troch rokov pred podaním žiadosti v súvislosti so svojou hospodárskou činnosťou dopustila závažného alebo opakovaného porušenia colných alebo daňových predpisov; a
 - b) žiadna z nasledujúcich osôb nemá záznam o závažnom trestnom čine v súvislosti so svojou hospodárskou činnosťou a v náležitých prípadoch ani s hospodárskou činnosťou žiadateľa:
 - i) žiadateľ;
 - ii) zamestnanec, resp. zamestnanci vrátane všetkých priamych zástupcov poverených správnymi záležitosťami žiadateľa v súvislosti s pohybom tovaru v rámci tohto režimu;
 - iii) osoba, resp. osoby poverené vedením žiadateľa alebo vykonávajúce kontrolu nad jeho riadením a
 - iv) osoba konajúca vo vlastnom mene a na účet žiadateľa v súvislosti s pohybom tovaru v rámci tejto úpravy.
2. Kritérium sa však môže považovať za splnené, ak príslušný orgán považuje akékoľvek porušenie predpisov za menej závažné, pokiaľ ide o počet alebo rozsah súvisiacich operácií, a príslušný orgán nemá žiadne pochybnosti o dobrej viere žiadateľa.
3. Ak osoba uvedená v odseku 1 písm. b) bode iii), iná než žiadateľ, je usadená alebo má pobyt mimo Spojeného kráľovstva, príslušný orgán posúdi splnenie uvedeného kritéria na základe záznamov a informácií, ktoré má k dispozícii.
4. Ak je žiadateľ usadený menej ako tri roky, príslušný orgán posúdi splnenie kritéria, pokiaľ ide o žiadateľa, na základe záznamov a informácií, ktoré má k dispozícii.

Článok 11 ods. 1 písm. c)

Kritérium stanovené v článku 11 ods. 1 písm. c) tohto rozhodnutia sa považuje za splnené, ak:

5. Žiadateľ má administratívnu organizáciu a vnútorné kontroly, ktoré zodpovedajú druhu a veľkosti podniku a ktoré sú vhodné na riadenie toku tovaru. Žiadatelia musia mať vnútorné kontroly umožňujúce, aby v rámci svojej organizácie predchádzali chybám, odhaľovali ich a opravovali, ako aj predchádzali nezákonným činnostiam a odhaľovali ich.
6. Žiadateľ by mal preukázať náležité vedenie záznamov v súvislosti s pohybom tovaru v rámci tejto úpravy. Mali by sa preukázať postupy ochrany pred stratou informácií a postupy archivácie v súvislosti s uchovávaním historických záznamov vrátane posudzovania, zálohovania a ochrany záznamov počas piatich rokov.
7. Správa záznamov by mala byť v súlade s účtovnými zásadami uplatňovanými v Spojenom kráľovstve.

8. Záznamy o pohybe tovaru do Severného Írska by sa mali buď začleniť do účtovného systému, alebo ak sa vedú oddelene, mala by existovať možnosť vykonávať krížové kontroly medzi záznamami týkajúcimi sa nákupu, predaja, kontroly zásob a pohybu tovaru.
9. Oprávnený obchodník na požiadanie poskytne príslušnému orgánu vo vhodnom formáte elektronický a/alebo fyzický prístup k záznamom uvedeným v bode 8.
10. Oprávnený obchodník je povinný informovať príslušné orgány Spojeného kráľovstva vždy, keď sa zistia ťažkosti s dodržiavaním predpisov, ako aj o akejkoľvek skutočnosti, ktorá nastane po rozhodnutí o udelení statusu oprávneného obchodníka a ktorá by mohla mať vplyv jeho ďalšiu platnosť alebo obsah. Mali by sa zaviesť interné pokyny, ktorými sa zabezpečí, že príslušní zamestnanci si budú vedomí toho, ako informovať príslušný orgán o takýchto ťažkostiach s dodržiavaním predpisov.
11. Ak oprávnení obchodníci manipulujú s tovarom podliehajúcim zákazom a obmedzeniam, mali by byť zavedené vhodné postupy na manipuláciu s týmto tovarom v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
12. Oprávnený obchodník musí mať dôkazy týkajúce sa jeho zákazníkov, aby sa zabezpečilo, že môže presne posúdiť tovar prepravovaný v rámci tejto úpravy. Musia sa zaviesť opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa akýkoľvek tovar prepravovaný v rámci tejto úpravy mohol predávať alebo používať len vtedy, ak je v súlade s týmto rozhodnutím Spoločného výboru. Oprávnený obchodník sa musí priebežne oboznamovať s obchodnými operáciami nových a existujúcich klientov, a to v dostatočnej miere na to, aby boli splnené kritériá pre dôveryhodného obchodníka stanovené v tomto rozhodnutí Spoločného výboru. Ďalej sú uvedené príklady scenárov, v ktorých by oprávnený obchodník, ktorý nie je zodpovedný za konečné miesto určenia tovaru, mohol prepravovať tovar v rámci úpravy:
 - a) písomné a podpísané vyhlásenie zákazníka, v ktorom sa uvádza, že tovar zostane v Severnom Írsku;
 - b) dôkaz o tom, že zákazník uskutočňuje len maloobchodný predaj na konečné použitie alebo konečnú spotrebu v Spojenom kráľovstve z fyzického predajného miesta v Severnom Írsku;
 - c) dôkaz o tom, že zákazník len predáva tovar, ktorý bude určený na konečné použitie konečnými spotrebiteľmi v Spojenom kráľovstve a ktorý sa dodáva v rámci Spojeného kráľovstva;
 - d) obchodné zmluvy a nákupné objednávky, ktoré preukazujú, že tovar bude určený na konečné použitie v Spojenom kráľovstve;
 - e) dôkaz o tom, že ide o predaj tovaru určeného na trvalú inštaláciu v Spojenom kráľovstve.

Článok 11 ods. 1 písm. d)

13. Kritérium stanovené v článku 11 ods. 1 písm. d) tohto rozhodnutia sa považuje za splnené, ak príslušný orgán overí, že žiadateľ spĺňa najmä tieto podmienky:
 - a) proti žiadateľovi sa nevedie konkurzné konanie;
 - b) počas posledných troch rokov pred podaním žiadosti si žiadateľ plnil svoje finančné povinnosti v súvislosti so zaplatením ciel a všetkých ostatných platieb, daní alebo poplatkov, ktoré sa vyberajú pri dovoze alebo vývoze tovaru alebo v súvislosti s jeho dovozom alebo vývozom;
 - c) žiadateľ preukáže na základe záznamov a informácií dostupných za posledné tri roky pred podaním žiadosti, že má dostatočnú finančnú spôsobilosť na plnenie svojich povinností a záväzkov so zreteľom na druh a objem obchodnej činnosti.
14. Ak bol žiadateľ založený pred menej než tromi rokmi, jeho finančná spôsobilosť sa overí na základe dostupných záznamov a informácií.

Článok 11 ods. 1 písm. e)

Kritérium stanovené v článku 11 ods. 1 písm. e) tohto rozhodnutia sa považuje za splnené, ak:

15. Žiadateľ alebo osoba poverená správnymi záležitosťami žiadateľa súvisiacimi s pohybom tovaru v rámci tejto úpravy by mali byť schopní preukázať jasné pochopenie svojich povinností a spôsobu ich plnenia, pokiaľ ide o tieto kritériá, a musia preukázať dostatočnú spôsobilosť na poskytovanie presných informácií príslušnému orgánu v súvislosti s týmito povinnosťami a uplatniteľnými postupmi.
-

PRÍLOHA IV

Kategória 1

Tovar označovaný ako „tovar kategórie 1“ je tovar, na ktorý sa vzťahujú:

1. platné reštriktívne opatrenia na základe článku 215 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ sa týkajú obchodu s tovarom medzi Úniou a tretími krajinami;
2. úplné zákazy;
3. nástroje na ochranu obchodu podľa oddielu 5 prílohy 2 k protokolu;
4. colné kvóty Únie, keď o kvótu žiada dovozca;
5. kvóty Únie iné než colné kvóty.

Kategória 2

Tovar označovaný ako „tovar kategórie 2“ je tovar, na ktorý sa vzťahujú:

1. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog;
2. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS;
3. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní;
4. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu;
5. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/852 zo 17. mája 2017 o ortuti a o zrušení nariadenia (ES) č. 1102/2008;
6. nariadenie Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi;
7. nariadenie Rady (EHS) č. 3254/91 zo 4. novembra 1991, ktorým sa zakazuje používanie nášlapných pascí v spoločenstve a dovoz do Spoločenstva kožušín a tovarov vyrobených z určitých druhov voľne žijúcich živočíchov pochádzajúcich z krajín, kde boli odchytené pomocou nášlapných pascí alebo spôsobmi odchyty, ktoré nespĺňajú medzinárodné normy humánneho odchyty;
8. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1143/2014 z 22. októbra 2014 o prevencii a manažmente introdukcie a šírenia invázných nepôvodných druhov;
9. smernica Rady 2006/117/Euratom z 20. novembra 2006 o dozore a kontrole pri preprave rádioaktívneho odpadu a vyhorelého jadrového paliva;
10. nariadenie Rady (ES) č. 2173/2005 z 20. decembra 2005 o vytvorení licenčného systému FLEGT na dovoz dreva do Európskeho spoločenstva;
11. smernica Rady 83/129/EHS z 28. marca 1983 o dovoze koží mláďat určitých tulených mláďat a výrobkov z nich do členských štátov;
12. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1007/2009 zo 16. septembra 2009 o obchodovaní s výrobkami z tuleňov;
13. smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/28/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania výbušnín na civilné použitie na trhu a ich kontroly;
14. smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/29/EÚ z 12. júna 2013 o harmonizácii zákonov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania pyrotechnických výrobkov na trhu;
15. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 98/2013 z 15. januára 2013 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní;

16. smernica Rady 91/477/EHS z 18. júna 1991 o kontrole získavania a vlastnenia zbraní;
 17. nariadenie Rady (ES) č. 1236/2005 z 27. júna 2005 o obchodovaní s určitým tovarom, ktorý možno použiť na vykonanie trestu smrti, mučenie alebo iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie;
 18. nariadenie Rady (ES) č. 2368/2002 z 20. decembra 2002, ktorým sa vykonáva certifikačné schéma Kimberlejského procesu pre medzinárodný obchod s neopracovanými diamantami;
 19. colné kvóty Únie, keď o kvótu nežiada dovozca;
 20. článok 47 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín (nariadenie o úradných kontrolách) s výnimkou prípadov, keď sa na tovar vzťahuje aj nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobitných pravidlách vstupu určitých zásielok maloobchodného tovaru, rastlín na výsadbu, sadiva zemiakov, strojov a určitých vozidiel, ktoré boli v prevádzke na poľnohospodárske alebo lesnícke účely, do Severného Írska z iných častí Spojeného kráľovstva, ako aj nekomerčného premiestňovania určitých spoločenských zvierat do Severného Írska, ktoré sa prijme na základe [odkaz na návrh Komisie sa vloží pred dátumom zasadnutia Spoločného výboru];
 21. akty Únie uvedené v bode 2 prílohy 3 k protokolu;
 22. akty Únie uvedené v bode 20 prílohy 2 k protokolu;
 23. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 zo 4. júla 2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií;
 24. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, ako aj smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES;
 25. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/880 o vstupe a dovoze tovaru kultúrnej hodnoty;
 26. akýkoľvek akt Únie, ktorý sa v súlade s protokolom uplatňuje na Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, a v ktorom sa stanovujú akékoľvek kroky, ktoré musí hospodársky subjekt alebo príslušný partnerský orgán vykonať pred vstupom tovaru do Únie alebo pri jeho vstupe do Únie na účely kontroly tovaru alebo kontroly iných formalít. Ak má akt Únie povahu uvedenú v prvej vete, Únia bezodkladne informuje Spojené kráľovstvo.
-

NÁVRH

ODPORÚČANIE SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU č. .../2023

Z ...

týkajúce sa dohľadu nad trhom a presadzovania práva

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda o vystúpení“), a najmä na jej článok 166 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 166 ods. 3 dohody o vystúpení sa stanovuje, že odporúčania sa majú vydávať na základe vzájomnej dohody.
- (2) Podľa článku 182 dohody o vystúpení je Protokol o Írsku/Severnom Írsku (ďalej len „protokol“) neoddeliteľnou súčasťou uvedenej dohody.
- (3) V článku 6 ods. 2 protokolu sa počíta so zavedením osobitných dojednaní týkajúcich sa pohybu tovaru v rámci vnútorného trhu Spojeného kráľovstva, ktoré by boli v súlade s postavením Severného Írska ako súčasti colného územia Spojeného kráľovstva podľa uvedeného protokolu, ak je tovar určený na konečnú spotrebu alebo konečné použitie v Severnom Írsku a ak sú zavedené potrebné záruky na ochranu integrity vnútorného trhu a colnej únie EÚ,

VYDAL TOTO ODPORÚČANIE:

Článok 1

Spoločný výbor odporúča Únii a Spojenému kráľovstvu:

V kontexte osobitných dojednaní uvedených v článku 6 ods. 2 protokolu by sa na monitorovanie toku tovaru a riadenie akýchkoľvek rizík, že tovar môže nezákonne vstúpiť do Únie alebo Spojeného kráľovstva, mali spoločne využívať nástroje dohľadu nad trhom a presadzovania práva.

Posilnená spolupráca medzi Spojeným kráľovstvom a Úniou a prípadne medzi Spojeným kráľovstvom a orgánmi členských štátov by tieto dojednania mala podporiť účinnými opatreniami dohľadu nad trhom a presadzovania práva. Tým by sa malo podporiť monitorovanie a riadenie týchto dojednaní bez toho, aby sa vyžadovali akékoľvek kontroly na hraniciach medzi Severným Írskom a Írskom.

Táto spolupráca by mohla zahŕňať výmenu poznatkov a informácií, spoluprácu s prevádzkovateľmi a v prípade potreby spoločnú činnosť, a to najmä medzi orgánmi v Severnom Írsku a v príslušných členských štátoch, s cieľom bojovať proti nezákonnej činnosti a pašovaniu, zaistiť, aby sa na trh neuvádzal tovar, ktorý nespĺňa uplatniteľné normy, a zabezpečiť, aby sa opatrenia presadzovania práva a dohľadu prioritizovali na základe rizika a spravodajských informácií. Orgány takisto zabezpečia informovanosť podnikov a prevádzkovateľov o možnostiach prístupu tovaru prepravovaného medzi Severným Írskom a Úniou na trh, ak tento tovar spĺňa uplatniteľné požiadavky, v súlade s protokolom.

Spojené kráľovstvo a Únia by mali prostredníctvom štruktúr dohody o vystúpení vrátane Spoločného výboru konštruktívne pracovať na podpore účinného fungovania nových dojednaní v záujme občanov a podnikov v Severnom Írsku.

(¹) Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

Článok 2

Toto odporúčanie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho vydania.

V ...

*Za Spoločný výbor
spolupredsedovia*

NÁVRH

ODPORÚČANIE SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU č. .../2023

Z ...

týkajúce sa článku 13 ods. 3a Protokolu o Írsku/Severnom Írsku

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda o vystúpení“), a najmä na jej článok 166 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 166 ods. 3 dohody o vystúpení sa stanovuje, že odporúčania sa majú vydávať na základe vzájomnej dohody.
- (2) Podľa článku 182 dohody o vystúpení je Protokol o Írsku/Severnom Írsku (ďalej len „protokol“) neoddeliteľnou súčasťou uvedenej dohody.
- (3) Ak rozhodcovský súd rozhodol, že Spojené kráľovstvo nespĺnilo podmienky stanovené v článku 13 ods. 3a treťom pododseku protokolu, malo by sa dosiahnuť rýchle splnenie takéhoto rozhodnutia rozhodcovského súdu,

VYDAL TOTO ODPORÚČANIE:

Článok 1

Spoločný výbor odporúča Únii a Spojenému kráľovstvu:

V prípade, že rozhodcovský súd v súlade s článkom 175 dohody o vystúpení rozhodol, že Spojené kráľovstvo nedodržalo článok 13 ods. 3a tretí pododsek protokolu, Únia a Spojené kráľovstvo sa najneskôr do 30 dní po takomto oznámení dohodnú, že na účely splnenia rozhodnutia rozhodcovského tribunálu a prípadne v rozsahu v ňom stanovenom sa akt Únie uplatňuje v znení zmenenom alebo nahradenom osobitným aktom Únie, ako sa vymedzuje v článku 13 ods. 3a protokolu, a to od prvého dňa druhého mesiaca nasledujúceho po oznámení rozhodnutia rozhodcovského súdu Únii a Spojenému kráľovstvu.

Článok 2

Toto odporúčanie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho vydania.

V ...

Za Spoločný výbor
spolupredsedia

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

PRÍLOHA 2

NÁVRH

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE ÚNIE A SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU č. .../2023

Z ...

vzhľadom na dojednania stanovené v rozhodnutí Spoločného výboru č. .../2023 by sa Protokol o Írsku/Severnom Írsku (ďalej len „protokol“) zmenený uvedeným rozhodnutím Spoločného výboru mal teraz označovať ako „Windsorský rámec“.

Preto sa na protokol zmenený rozhodnutím Spoločného výboru č. .../2023 v súlade s požiadavkami právnej istoty vždy, keď je to v rámci vzťahov medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom podľa dohody o vystúpení relevantné, bude odkazovať ako na „Windsorský rámec“. Na protokol zmenený rozhodnutím Spoločného výboru č. .../2023 sa môže odkazovať ako na „Windsorský rámec“ aj vo vnútroštátnom práve Únie a Spojeného kráľovstva.

NÁVRH

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE ÚNIE A SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU

Z ...

o uplatňovaní článku 10 ods. 1 Windsorského rámca ^(?)

Ustanovenia Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej vo všeobecnosti upravujú povinnosti týkajúce sa kontroly subvencií medzi Spojeným kráľovstvom a Úniou a zabezpečujú rovnaké podmienky pre Spojené kráľovstvo a Úniu.

Článok 10 ods. 1 Windsorského rámca existuje oddelene od týchto ustanovení. Windsorský rámec odráža jedinečný prístup Severného Írska na vnútorný trh Únie, ako aj jeho neoddeliteľné miesto v rámci vnútorného trhu Spojeného kráľovstva. V tejto súvislosti by sa článok 10 ods. 1 Windsorského rámca mal chápať ako relevantný len pre obchodovanie s tovarom alebo na trhu s elektrinou (ďalej len „tovar“) medzi Severným Írskom a Úniou, na ktoré sa Windsorský rámec vzťahuje.

Únia urobila 17. decembra 2020 v rámci Spoločného výboru zriadeného podľa článku 164 Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu toto jednostranné vyhlásenie: „Pri uplatňovaní článku 107 ZFEÚ na situácie uvedené v článku 10 ods. 1 protokolu bude Európska komisia náležite zohľadniť, že Severné Írsko je neoddeliteľnou súčasťou vnútorného trhu Spojeného kráľovstva. Európska únia zdôrazňuje, že vplyv na obchodovanie medzi Severným Írskom a Úniou, na ktoré sa vzťahuje tento protokol, v žiadnom prípade nemôže byť len hypotetický, predpokladaný alebo bez skutočného a priameho súvisu so Severným Írskom. Musí sa preukázať, prečo opatrenie môže mať takýto vplyv na obchodovanie medzi Severným Írskom a Úniou, a to na základe skutočných predvídateľných účinkov opatrenia.“

Toto spoločné vyhlásenie o uplatňovaní článku 10 ods. 1 Windsorského rámca vychádza z jednostranného vyhlásenia Únie, v ktorom sa potvrdzuje postavenie Severného Írska na vnútornom trhu Spojeného kráľovstva a zároveň sa zabezpečuje ochrana vnútorného trhu Únie. Objasňujú sa v ňom podmienky uplatňovania článku 10 ods. 1 Windsorského rámca a stanovujú osobitné okolnosti, za ktorých je toto uplatňovanie pravdepodobné v prípade poskytovania subvencií v Spojenom kráľovstve, a môže sa použiť na výklad tohto ustanovenia.

Na to, aby sa opatrenie považovalo za opatrenie, ktoré má skutočný a priamy súvis so Severným Írskom, a teda má vplyv na obchodovanie medzi Severným Írskom a Úniou, na ktoré sa vzťahuje Windsorský rámec, musí mať toto opatrenie reálne predvídateľné účinky na toto obchodovanie. Relevantné a reálne predvídateľné účinky by mali byť významné, a nie len hypotetické alebo predpokladané.

V prípade opatrení poskytnutých ktorémukoľvek príjemcovi, ktorý sa nachádza vo Veľkej Británii, môžu faktory relevantné pre významnosť zahŕňať veľkosť podniku, veľkosť subvencie a prítomnosť podniku na relevantnom trhu v Severnom Írsku. Hoci samotné umiestnenie tovaru na trh Severného Írska samo osebe nestačí na to, aby to predstavovalo priamy a skutočný súvis vyžadujúci si uplatnenie článku 10 ods. 1 Windsorského rámca, v prípade opatrení, ktoré sa poskytujú príjemcom nachádzajúcim sa v Severnom Írsku, je viac pravdepodobné, že budú mať významné účinky.

V prípade opatrení poskytnutých ktorémukoľvek príjemcovi so sídlom vo Veľkej Británii, ktoré majú významný vplyv, sa na to, aby takéto opatrenia predstavovali priamy a skutočný súvis vyžadujúci si uplatnenie článku 10 ods. 1 Windsorského rámca, musí ďalej preukázať, že hospodárska výhoda subvencie by sa úplne alebo čiastočne preniesla na podnik v Severnom Írsku alebo by sa preniesla prostredníctvom príslušného tovaru umiestneného na trh v Severnom Írsku, napríklad prostredníctvom predaja za nižšiu ako trhovú cenu.

Európska komisia a Spojené kráľovstvo vo svojich príslušných usmerneniach stanovujú okolnosti, za ktorých sa bude uplatňovať článok 10 Windsorského rámca, pričom poskytnú ďalšie podrobnosti, ktoré umožnia poskytovateľom pomoci aj podnikom v Spojenom kráľovstve fungovať s väčšou istotou.

(?) Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.

NÁVRH

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE ÚNIE A SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU

Z ...

o článku 13 ods. 3a Windsorského rámca ⁽³⁾

Únia a Spojené kráľovstvo uznávajú, že na to, aby bolo oznámenie podľa článku 13 ods. 3a Windsorského rámca vykonané v dobrej viere v súlade s článkom 5 Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu ⁽⁴⁾ (ďalej len „dohoda o vystúpení“), musí sa vykonať za každej z podmienok stanovených v odseku 1 jednostranného vyhlásenia Spojeného kráľovstva o zapojení inštitúcií dohody z roku 1998, ktoré je pripojené k rozhodnutiu č. .../2023 ⁽⁵⁾.

V prípade, že rozhodcovský súd v súlade s článkom 175 dohody o vystúpení rozhodol, že Spojené kráľovstvo nedodržalo článok 5 dohody o vystúpení v súvislosti s oznámením podľa článku 13 ods. 3a Windsorského rámca, malo by sa dosiahnuť rýchle splnenie rozhodnutia rozhodcovského súdu, ako sa stanovuje v odporúčaní č. .../2023 ⁽⁶⁾.

⁽³⁾ Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁽⁵⁾ [doplňte úplný názov rozhodnutia Spoločného výboru]

⁽⁶⁾ [doplňte úplný názov odporúčania Spoločného výboru]

NÁVRH

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE ÚNIE A SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU č. .../2023

Z ...

Únia a Spojené kráľovstvo chcú opätovne potvrdiť svoj záväzok plne využívať štruktúry stanovené v Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „dohoda o vystúpení“), konkrétne Spoločný výbor, osobitné výbory a spoločnú konzultačnú pracovnú skupinu, na dohľad nad vykonávaním dohody. Budú si navzájom pomáhať pri vykonávaní úloh, ktoré vyplývajú z Windsorského rámca (7) pri plnom vzájomnom rešpekte a v dobrej viere v súlade s článkom 5 dohody o vystúpení.

Spojené kráľovstvo pripomína svoj jednostranný záväzok zabezpečiť plnú účasť predsedu vlády a podpredsedu vlády Severného Írska v delegácii Spojeného kráľovstva v Spoločnom výbore a v tejto súvislosti svoje odhodlanie zabezpečiť, aby uplatňovanie Windsorského rámca malo čo najmenší vplyv na každodenný život komunit.

Únia a Spojené kráľovstvo majú v úmysle pravidelne organizovať zasadnutia príslušných spoločných orgánov s cieľom podporiť dialóg a angažovanosť. Osobitný výbor pre vykonávanie Windsorského rámca môže v tejto súvislosti stanoviť výmenu názorov na akékoľvek budúce právne predpisy Spojeného kráľovstva týkajúce sa tovaru s relevantnosťou pre fungovanie Windsorského rámca. To by najmä umožnilo Spojenému kráľovstvu a Únii posúdiť potenciálny vplyv týchto budúcich právnych predpisov v Severnom Írsku, predvídať akékoľvek praktické problémy a diskutovať o nich.

Na tento účel môže osobitný výbor zasadiť v osobitnom zložení, a to ako osobitný orgán pre tovar. V prípade potreby môže požiadať spoločnú konzultačnú pracovnú skupinu a ktorúkoľvek z jej príslušných podskupín zložených z expertov z Európskej komisie a vlády Spojeného kráľovstva o preskúmanie konkrétnej otázky a poskytnutie informácií o tejto otázke. V prípade potreby môžu byť na príslušné zasadnutia pozvaní zástupcovia podnikov a zainteresovaných strán z radov občianskej spoločnosti. Osobitný výbor môže podľa potreby predkladať Spoločnému výboru relevantné odporúčania.

Únia a Spojené kráľovstvo prejavili odhodlanie čo najlepšie a čo najrýchlejšie vyriešiť všetky otázky týkajúce sa fungovania Windsorského rámca. Únia a Spojené kráľovstvo budú využívať spoločné orgány na riešenie akýchkoľvek problémov, ktoré môžu vzniknúť pri vykonávaní Windsorského rámca. Takéto otázky preto môžu byť na žiadosť zmluvných strán predmetom dialógu v spoločných orgánoch dohody o vystúpení. To zmluvným stranám umožňuje pravidelne diskutovať o relevantnom vývoji, ktorý je dôležitý pre riadne plnenie ich príslušných záväzkov vyplývajúcich z Windsorského rámca.

Únia a Spojené kráľovstvo opätovne potvrdzujú svoj záväzok vynaložiť všetko úsilie s cieľom dospieť prostredníctvom dialógu k vzájomne uspokojivým riešeniam záležitostí, ktoré majú vplyv na fungovanie dohody o vystúpení. Na tento účel majú Únia a Spojené kráľovstvo v úmysle plne využiť v dobrej viere právomoci Spoločného výboru s cieľom dosiahnuť vzájomne dohodnuté riešenia otázok spoločného záujmu.

Výmenami v takýchto rámcoch nie je dotknutá autonómia rozhodovania a príslušné právne poriadky Únie a Spojeného kráľovstva.

(7) Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.

NÁVRH

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE ÚNIE A SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU

Z ...

o režime DPH vzťahujúcom sa na tovar, ktorý nepredstavuje riziko pre vnútorný trh Únie, a o úprave pre DPH týkajúcej sa cezhraničného vracania DPH

Únia a Spojené kráľovstvo majú v úmysle preskúmať možnosť prijať rozhodnutie Spoločného výboru na základe článku 4 rozhodnutia č. ... /2023⁽⁸⁾, v ktorom sa stanoví, že pravidlá týkajúce sa sadzieb stanovených v článku 98 smernice 2006/112/ES v spojení s jej prílohou III, sa nebudú uplatňovať na určitý tovar iný, ako tovar dodávaný a zabudovaný v nehnuteľnom majetku nachádzajúcom sa v Severnom Írsku zdaniteľnými osobami. Toto rozhodnutie by sa týkalo len takého tovaru, ktorý by svojou povahou a podmienkami dodávania podliehal konečnej spotrebe v Severnom Írsku a v súvislosti s ktorým by neuplatnenie pravidiel týkajúcich sa sadzieb stanovených v článku 98 smernice 2006/112/ES v spojení s jej prílohou III nemalo negatívny vplyv na vnútorný trh Únie vo forme rizika daňových podvodov a akéhokoľvek možného narušenia hospodárskej súťaže. V takomto rozhodnutí by sa mal stanoviť podrobný zoznam, ktorý by bol platný päť rokov. Únia a Spojené kráľovstvo vyjadrujú ochotu takýto zoznam pravidelne hodnotiť a revidovať.

Únia a Spojené kráľovstvo majú tiež v úmysle vyhodnotiť súčasnú úpravu pre DPH týkajúcu sa cezhraničného vracania DPH podľa smernice 2008/9/ES a smernice 86/560/EHS a preskúmať potrebu prijať v prípade potreby na základe článku 4 rozhodnutia č. .../2023 rozhodnutie Spoločného výboru, v ktorom sa stanoví všetky potrebné úpravy alebo opatrenia týkajúce sa vrátenia DPH sa obmedzia len na uplatňovanie smernice 86/560/EHS. V takomto hodnotení by sa malo zohľadniť administratívne zaťaženie zdaniteľných osôb, ako aj administratívne náklady daňových správ.

⁽⁸⁾ [doplňte úplný názov]

PRÍLOHA 3

NÁVRH

JEDNOSTRANNÉ VYHLÁSENIE SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU

Z ...

o dohľade nad trhom a presadzovaní práva

Spojené kráľovstvo pripomína svoj záväzok zabezpečiť spoľahlivý systém dohľadu nad trhom a presadzovania práva v kontexte jedinečných dojednaní dohodnutých s Európskou úniou v súlade s Windsorským rámcom^(*) s cieľom chrániť obchod na vnútornom trhu Spojeného kráľovstva a miesta, ktoré Severné Írsko zaujíma v rámci colného územia Spojeného kráľovstva, a súčasne zabezpečiť integritu vnútorného trhu a colnej únie Európskej únie.

Spojené kráľovstvo zdôrazňuje, že musí existovať dôsledné presadzovanie práva, aby sa zabezpečilo, že obchodníci nezneužívajú tieto nové interné obchodné opatrenia Spojeného kráľovstva na prepravu tovaru do Európskej únie.

Dohľad nad trhom

Spojené kráľovstvo uznáva dôležitú úlohu dohľadu nad trhom a prácu orgánov dohľadu nad trhom a iných príslušných orgánov pri plnení týchto cieľov. Spojené kráľovstvo bude preto naďalej zabezpečovať, aby tieto orgány plnili program činností, ktoré podporujú bezpečnosť a dodržiavanie predpisov, vrátane spolupráce s podnikmi s cieľom zabezpečiť, že budú informované o svojich povinnostiach, ako aj vrátane posudzovania dokumentácie a prípadnej kontroly výrobkov na trhu.

Spojené kráľovstvo bude naďalej:

- budovať spôsobilosti a kapacity medzi orgánmi dohľadu nad trhom a inými príslušnými orgánmi,
- zlepšovať metodiky posudzovania rizík v oblasti bezpečnosti výrobkov,
- zabezpečovať, aby príslušné orgány mali potrebné právomoci na vykonávanie účinnej monitorovacej činnosti v kontexte medzinárodnej hranice medzi Spojeným kráľovstvom a Európskou úniou,
- podporovať činnosti príslušných orgánov založené na riziku a na spravodajských informáciách vrátane vhodných auditov, inšpekcii a kontrol na mieste s cieľom kontrolovať dodržiavanie uplatniteľných požiadaviek,
- využívať spoľahlivé spravodajské informácie a zber údajov na zabezpečenie podrobnej základne dôkazov na identifikáciu vznikajúcich rizík vrátane možných pohybov do Európskej únie,
- využívať pri prijímaní politických rozhodnutí a rozhodnutí o presadzovaní práva presné a podrobné informácie a
- vymieňať si informácie o činnostiach orgánov dohľadu nad trhom a iných príslušných orgánov v oblasti dodržiavania predpisov a prijímať takéto informácie prostredníctvom akýchkoľvek relevantných informačných systémov.

Spojené kráľovstvo bude takisto podporovať spoluprácu s orgánmi dohľadu nad trhom na iných trhoch prostredníctvom jednotného úradu pre spoluprácu v oblasti dohľadu nad trhom.

Presadzovanie práva

Dôsledné presadzovanie práva nebude zahŕňať nové kontroly na hraniciach medzi Severným Írskom a Írskom, ale bude znamenať intenzívnejšiu činnosť príslušných orgánov Spojeného kráľovstva v súlade s medzinárodnými najlepšimi postupmi, prípadne v súčinnosti s Európskou úniou a orgánmi členských štátov, s cieľom chrániť vnútorný trh Spojeného kráľovstva a vnútorný trh a colnú úniu Európskej únie a dôrazne bojovať proti nezákonnej činnosti a pašovaniu, vrátane takejto činnosti a pašovania vykonávaného zo strany organizovaných zločineckých skupín.

(*) Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.

Pokiaľ ide o tovar, na ktorý sa vzťahujú sanitárne a fyto-sanitárne pravidlá, činnosti dohľadu nad trhom a presadzovania práva ďalej posilnia osobitné postupy stanovené v uplatniteľných pravidlách pre vstup tohto tovaru do Severného Írska. Spojené kráľovstvo okrem toho posilní svoju činnosť v oblasti monitorovania a presadzovania práva s cieľom účinne riadiť riziká vyplývajúce z tovaru prepravovaného balíkmi, pri súčasnom uznaní osobitného významu tejto formy zasielania pre spotrebiteľov.

Spojené kráľovstvo zachová aj prísny režim sankcií za nezákonné obchodovanie a pašovanie. Táto činnosť sa bude pozorne sledovať s cieľom posilniť sankcie súvisiace so zneužívaním týchto nových pravidiel na prepravu tovaru do Európskej únie, ak to bude potrebné na zabezpečenie ďalšieho odradzujúceho účinku.

Spojené kráľovstvo prijme účinné, odradzujúce a primerané opatrenia v súvislosti s možným nedodržaním predpisov. To bude zahŕňať analýzu rizík, opatrenia na zabezpečenie dodržiavania predpisov založené na riziku a priebežné hodnotenia rizík skupín obchodníkov podporené sankciami a pokutami.

NÁVRH

JEDNOSTRANNÉ VYHLÁSENIE SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU

Z ...

o colnom režime vývoz v súvislosti s tovarom prepravovaným zo Severného Írska do iných častí Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo konštatuje, že Severné Írsko je súčasťou colného územia Spojeného kráľovstva, že je potrebné chrániť Veľkopiackú dohodu alebo Dohodu z Belfastu z 10. apríla 1998 vo všetkých jej aspektoch a že sa zaviazalo zabezpečiť neobmedzený prístup podnikov zo Severného Írska na celý trh Spojeného kráľovstva.

Pokiaľ ide o všetok tovar prepravovaný zo Severného Írska do iných častí vnútorného trhu Spojeného kráľovstva, Spojené kráľovstvo potvrdzuje, že colný režim vývoz podľa nariadenia (EÚ) č. 952/2013 sa bude uplatňovať len vtedy, ak tovar:

1. je prepustený do niektorého colného režimu uvedeného v článku 210 uvedeného nariadenia,
2. je dočasne uskladnený v súlade s článkom 144 uvedeného nariadenia,
3. podlieha ustanoveniam práva Únie, na ktoré sa vzťahuje článok 6 ods. 1 druhá veta Windsorského rámca ⁽¹⁰⁾, ktorými sa zakazuje alebo obmedzuje vývoz tovaru,
4. je prepustený do colného režimu vývoz v rámci Únie v súlade s hlavou V a hlavou VIII uvedeného nariadenia alebo
5. nepresahuje hodnotu 3 000 EUR a je zabalený alebo naložený na odoslanie na vývoz v rámci Únie v súlade s článkom 221 nariadenia (EÚ) 2015/2447.

Spojené kráľovstvo pripomína svoj záväzok, že zabezpečí úplnú ochranu podľa medzinárodných požiadaviek a záväzkov, ktoré sú relevantné z hľadiska zákazov a obmedzení týkajúcich sa vývozu tovaru z Únie do tretích krajín, ako je stanovené v práve Únie.

Spojené kráľovstvo potvrdzuje, že Únii poskytne zmysluplné informácie o tovare, na ktorý sa vzťahujú zákazy a obmedzenia, ktorý sa prepravuje zo Severného Írska do iných častí Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o vývoz, prepravu, sprostredkovanie a tranzit položiek s dvojakým použitím, vývoz tovaru kultúrneho charakteru a prepravu odpadu.

Toto jednostranné vyhlásenie nahradí jednostranné vyhlásenie Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska v Spoločnom výbore pre vývozné vyhlásenia zo 17. decembra 2020.

⁽¹⁰⁾ Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.

NÁVRH

JEDNOSTRANNÉ VYHLÁSENIE SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE ATÓMOVÚ ENERGIU

Z ...

o mechanizme demokratického súhlasu uvedenom v článku 18 Windsorského rámca ⁽¹⁾

Spojené kráľovstvo poznamenáva, že spoločné riešenia oznámené vo Windsore majú predstavovať súbor praktických a udržateľných opatrení určených na definitívne vyriešenie nedostatkov a nepredvídaných situácií, ktoré sa objavili od nadobudnutia platnosti protokolu o Írsku/Severnom Írsku (ďalej len „protokol“).

Spojené kráľovstvo uznáva, že je dôležité zabezpečiť, aby tieto opatrenia mohli vždy vyvolávať čo najširšiu podporu v rámci komunity celého Severného Írska v súlade s jeho povinnosťou dodržiavať Veľkopiackú dohodu alebo Dohodu z Belfastu z 10. apríla 1998 vrátane jej následných vykonávacích dohôd a opatrení vo všetkých jej častiach – a so zreteľom na jeho osobitnú zodpovednosť rešpektovať identitu, étos a ambície oboch komunít. Mechanizmus demokratického súhlasu uvedený v článku 18 Windsorského rámca v tejto súvislosti poskytuje trvalú a dôležitú záruku; Spojené kráľovstvo sa navyše zaväzuje zadať nezávislé preskúmanie za okolností uvedených v jeho jednostrannom vyhlásení o súhlase ⁽¹²⁾. Za akýchkoľvek takýchto okolností, či už po prvom uplatnení mechanizmu demokratického súhlasu alebo neskôr, sa Spojené kráľovstvo zaväzuje predložiť Spoločnému výboru odporúčania vyplývajúce z preskúmania, pričom uznáva zodpovednosť Spoločného výboru zriadeného podľa článku 164 Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu za posúdenie akejkoľvek záležitosti záujmu týkajúcej sa oblasti, na ktorú sa vzťahuje Windsorský rámec, a hľadať vhodné spôsoby a metódy na predchádzanie problémom, ktoré by mohli vzniknúť v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje Windsorský rámec.

⁽¹⁾ Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.

⁽¹²⁾ Vyhlásenie vlády Jej Veličenstva Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska o uplatňovaní ustanovenia o „demokratickom súhlase v Severnom Írsku“ protokolu o Írsku/Severnom Írsku

NÁVRH

**JEDNOSTRANNÉ VYHLÁSENIE SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA V SPOLOČNOM VÝBORE
ZRIADENOM DOHODOU O VYSTÚPENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE
A SEVERNÉHO ÍRSKA Z EURÓPSKEJ ÚNIE A Z EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA PRE
ATÓMOVÚ ENERGIU**

Z ...

**o posilnení opatrení na presadzovanie práva v prípade pohybu tovaru vo forme balíkov z inej časti
Spojeného kráľovstva do Severného Írska**

Pred tým, ako sa začnú uplatňovať všetky ustanovenia rozhodnutia č. .../2023 ⁽¹³⁾, Spojené kráľovstvo sa zaviazalo spolupracovať s Úniou na poskytovaní ochrany vnútornému trhu Únie posilnením opatrení na presadzovanie práva v prípade pohybu tovaru vo forme balíkov z inej časti Spojeného kráľovstva do Severného Írska. V tejto súvislosti sa Spojené kráľovstvo zaväzuje:

- Spolupracovať s hospodárskymi subjektmi, najmä s expresnými doručovateľmi balíkov a pošty, s cieľom sprístupniť zástupcom vlády Spojeného kráľovstva a Únie obchodné údaje o pohybe balíkov vrátane údajov o odosielateľovi, príjemcovi a opisu príslušného tovaru. Tieto údaje by podporili opatrenia na presadzovanie práva a dodržiavanie predpisov, čím by sa doplnila existujúca činnosť založená na rizikách a spravodajských informáciách.
- Posilniť existujúcu spoluprácu medzi colnými orgánmi Spojeného kráľovstva a Európskou komisiou prostredníctvom spolupráce v oblasti rizík týkajúcich sa presadzovania práva a dodržiavania predpisov na základe dohodnutých operačných dohôd uvedených v rozhodnutí č. .../2023.
- Spojené kráľovstvo bude pravidelne informovať osobitný výbor pre otázky súvisiace s vykonávaním Windsorského rámca ⁽¹⁴⁾ o pokroku dosiahnutom v uvedených otázkach.“

⁽¹³⁾ [doplniť úplný názov rozhodnutia Spoločného výboru]

⁽¹⁴⁾ Pozri spoločné vyhlásenie č. .../2023.